

ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради Української РСР

◆ № 80 ◆ Четвер, 25 квітня 1991 року ◆

Ціна 10 коп.

ЛЕЛЕКИ, ЛЯЛЬКИ І ЛАКЕДЕМОНЯНИ

Колись, їй-Богу, воювали куди розумніше, аніж тепер.

Ото, бувало, воюють-воюють, а затиш хтось глипне на небо, та й каже: стоп, хлопці, лелеки прилетіли, сіяти пора, бо, як не обсіємося, на той рік і воювати не буде за що!

Тут же переставали битися й розходились собі.

І, слід сказати, чимало встигали зробити до відльоту лелек у теплі краї. Встигали і посіяти, і доглянути, і зібрати, і з жінкою налюбитися, і дітей чомусь розумному навчити — там же, у полі, бо такого поняття як «літні канікули» тоді не було.

Фото Юрія ЮРЧЕНКА.

(Закінчення на 9-й стор.).



ВЕРХОВНА Рада СРСР постановила підтримати основні положення програми дій Кабінету міністрів по виведенню економіки з кризи. Програмі запропоновано доопрацювати з урахуванням зауважень республік, комітетів і комісій союзного парламенту. Про підсумки доповіді до 20 травня ц. р. Усі конкретні рішення розроблятимуться й прийматимуться у тісній взаємодії з республіками, у зв'язку з чим визначено за необхідне прискорити створення Міжреспубліканської ради з економічної реформи. Інформацію про хід виконання програми Верховна Рада СРСР слухатиме у жовтні 1991 року.

ДО Києва прибула заступник Генерального секретаря ООН, генеральний директор Відділення ООН у Відні, координатор ООН з питань подолання наслідків аварії на ЧАЕС Маргарет Енсті.

УЗВЕРНЕННІ блаженнішого Митрополита Київського і всієї України Філарета і священного Синоду у зв'язку з п'ятою річницею аварії на Чорнобильській АЕС говориться, що вже п'ятий рік зелений квітень не приносить нам весняної радості. Вже п'ятий рік цаїтом скорботи і суму зацітають чорнобильські садки. І болить серце, бо знає, що не на добро це, не на життя.

Чим же будемо спокутувати свої провини і жорстокі помилки, чим вилікуємо цю страшну чорнобильську рану? Тільки ділами милості, милосердя і плодами любові, бо і слово Боже вказує нам: милостинями спокутайте гріхи ваші.

ТРИВАЄ ВІЗИТ У БАВАРІЮ

ГОЛОС України

Засновник —
Верховна Рада
Української РСР

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

УРСР, 252047
Київ, вул. Нестерова, 4

ТЕЛЕФОНИ
РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ:

примальня —
446-92-11

Відповідальний
секретар —
446-72-63

Завідуючий
коріткою —
446-60-22

ВІДІЛИ:
парламентський —
441-84-52,
441-85-64,

лістів — 441-82-05,
441-29-61,

економіки — 441-88-07,

аграрії — 441-86-18,

міжнародний —
446-91-20,

оздоров'я —
441-88-06,

соціальні питання —
441-88-05,

екології — 441-88-69,

культури — 441-86-44,

спорту — 441-88-08,

інформаційний —
446-61-13,
441-86-20,

історії України —
441-88-62,

віслюкових питань —
441-88-52,

реклами — 441-89-44,

бухгалтерії —
441-84-00.

Рукописи
не рецензуються
і не повертаються.

Індекс 60955

Тираж 166.300

Передплата ціна на рік
19 крб. 80 коп.

Газета виходить
5 разів на тиждень.
У вівторок на 8 сторінках,
у середу, четвер,
п'ятницю та суботу
на 16 сторінок.

Мюнхен, 23 квітня (Українська форма). Напруженим видався другий день офіційного візиту делегації Верховної Ради Української РСР на чолі з Л. Кравчуком до Вільної держави Баварії.

Вранці наші парламентарії відвідали держканцелярію, де мали розмову з прем'єр-міністром Баварії доктором М. Штрайблем. Йшлося про перші кроки до наповнення реальним змістом партнерських зв'язків між обома державами. Л. Кравчук розпався у Книзі почесних гостей баварського уряду.

ПРОМОВА Л. КРАВЧУКА

Шановний пане Президенті!
Шановні депутати!

Передусім хотів би щиро подякувати за надану мені можливість виступити перед депутатами Баварського парламенту. Баварію і Україну останнім часом поєднують дружні і плідні зв'язки, які ми маємо твердий намір всебічно розвивати.

Я, всі члени нашої делегації високо оцінюємо результати тих зустрічей, які відбулися у нас вчора в Бонні з федеральним Президентом ФРН Ріхардом фон Байсбеккером і заступником федерального канцлера, міністром закордонних справ ФРН Гансом-Дітріхом Геншером. Вони свідчать про прагнення обох сторін йти далі по шляху взаємовигідного співробітництва в різних галузях, на користь українського та німецького народів.

Ви знаєте, що сьогодні в нашій країні відбуваються складні і неоднозначні політичні процеси, які по-різному сприймаються на Заході. З одного боку, це, як засвідчив недавній референдум, воля більшості народів України зберегти Союз на якійсь новій основі. Водночас — демократизація всього нашого суспільного життя дає потужний імпульс до національного самовизначення кожного народу, більш глибокого усвідомлення свого місця і ролі в сучасному світі.

В результаті дії цих взаємозв'язаних тенденцій в політичному, економічному і соціальному житті УРСР відбуваються незворотні зміни. І головна з них — це утвердження справжнього державного суверенітету України.

У липні 1990 року її новий парламент прийняв документ історичної ваги — Декларацію про державний суверенітет. Хотів би особливо підкреслити, що всі політичні сили, які представляють у Верховній Раді України, виступають проти будь-яких спроб проігнорувати цю Декларацію, звідки б вони не виходили і якими причинами не пояснювались. Адаже вона є правомочною формою волевиявлення народу України, спрямована на захист його корінних інтересів і як ніхто не посягає на права та інтереси інших народів.

Саме такий підхід спонукає нас по-іншому подивитися на основні принципи нашої політики і зробити ряд кроків по шляху утвердження справжнього державного суверенітету.

Насамперед парламент України вже ухвалив цілу низку законодавчих актів, які наповнюють цей важли-

вий документ реальним змістом, створюють правові умови для його втілення в життя. По-друге, ми намагаємося уточнити наші уявлення про Союз і наше місце в цьому Союзі. Звичайно, ми вважаємо на об'єктивні процеси інтеграції всіх сфер суспільного життя, які відбуваються в світі, і ні в якому разі не виступаємо за руйнування Союзу. Йдеться не про якусь національну автаркію, а про збереження інтересів свого власного народу і відновлення історичної справедливості щодо нього.

Ми виступаємо за Союз, але не підвладний, а побудований на принципово нових началах, в якому кожний народ сміливо дивиться в майбутнє, є господарем у власному домі, об'єднується в Союз суверенних держав на засадах справжньої рівності, справедливості і взаємодопомоги.

Хочу особливо підкреслити, що у питанні стратегічної зовнішньої політики у нас немає істотних розбіжностей з тим курсом, який проводить Президент М. Горбачов, і ми готові брати найактивнішу участь у тих прогресивних перетвореннях, що відбуваються в світі. Ми лише додамо, що враховується наші особливості й інтереси.

І, нарешті, третє. Ми хочемо чітко визначити місце України на міжнародній арені. В останньому десятиріччі XX століття наша республіка, без сумніву, повинна істотно вирішити свою історичну долю як суверенна держава Європи на основі вільного вибору своїх політичної і економічної систем і національного самовизначення.

Ми прагнемо встановлення рівноправних партнерських зв'язків з усіма країнами світу, розширення участі у будівництві спільного європейського дому, закріплення прогресивних змін у всьому світі.

Ось ті думки позитивні, на наш погляд, зрушення, які відбулися у республіці після прийняття Декларації про державний суверенітет України. Ми розуміємо, що це тільки перші, не завжди впевнені кроки.

Але, ми маємо всі підстави сказати, що, незважаючи на напружену соціально-економічну обстановку в республіці, нам усе ж вдається утримувати ситуацію в руках, поступово доводячи її до стабілізації. Як засвідчили результати недавнього опитування, політику державного суверенітету України підтримує більшість народу, представники різних національностей, що проживають на українській землі.

Ми сподіваємося, що все це допоможе нашій республіці зайняти належне місце в світовій і європейській співдружності. Не буде зайвим нагадати, що сьогоднішня Україна є першою в Європі по видобутку залізної руди, виробництву чавуну, сталі, мінеральних добрив, тракторів, цукру, другою — по видобутку вугілля і газу, третьою — по виробництву металобарих — верстатів, електроенергії та цементу.

Разом з тим по душовому виробництву предметів широкого вжитку ми значною мірою відстаємо від передових країн. Незадоволений попит на споживчий ринок України надзвичайно великий і продовжує зростати, що разом з підвищенням цін створює соціальну напруженість.

Однак в умовах нової відкритої економіки і міжнародної економічної інтеграції ці недоліки структурного розвитку можуть і мають бути використані як резерви, як нові можливості.

Саме тому ми розраховуємо на розширення і більш ефективне використання зв'язків, які встановилися після підписання в 1990 році Спільної заяви про основні напрями партнерського співробітництва між Українською РСР і Вільною державою Баварією.

Створенню кращих умов для цього, безумовно, сприяли великі «позитивні» зміни, що сталися в Європі з інтеграції Радянського Союзу, об'єднання Німеччини, прийняття пакета договорів між СРСР та ФРН.

Ми раді констатувати, що за останній час вже немало зроблено по розвитку наших взаємовигідних контактів у сфері економіки, виробництва сільськогосподарської продукції, охорони навколишнього середовища, охорони здоров'я, науки, освіти, культури, підготовки сучасних управлінських кадрів.

Хотіли б передати всім баварцям, вашому парламенту і уряду слова сердечної подяки від українського народу за ту велику і безкорисливу допомогу, яку ми одержали від вас у ході ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС, та гуманітарну допомогу для літніх будинків України. Це окремий доказ тих теплих відносин, які встановилися між нашими народами.

Позитивно оцінюючи зроблене, ми одночасно думаємо і про нові перспективи нашого співробітництва. Вважаємо, що на нинішньому етапі треба прискорити процес встановлення прямих зв'язків між підприємствами і фірмами, насамперед у галузі машинобудування, електроніки, приладобудування, хімічної, легкої та харчової промисловості, сільськогосподарського виробництва.

Нині для нас дуже важливим є вивчення німецького досвіду формування, розвитку і функціонування ринкових відносин, соціального захисту населення, інтерв'ювання національних економічних структур у систему світових господарських зв'язків.

Для того, щоб усунути всі штучні бар'єри, які тут ще існують, парламент України розробляє великий пакет нових законів, що стануть надійною правовою базою для вирішення цих проблем. До речі, найважливіший з них Закон про охорону зовнішньоекономічної діяльності — прийнято напередодні нашого приїзду до вас.

Словом, ми робимо все необхідне для того, щоб забезпечити режим найбільшого сприяння, юридичні та економічні гарантії для всіх зовнішніх, в тому числі баварських інвесторів.

Сьогодні, під час перебування на німецькій землі, мимоволі згадується слова великого Гете: не можна досягти того, щоб народи думали однаково і всі любили один одного, — треба вміти розуміти, знати і терпіти один одного, треба навчитися домовлятися.

Хочу висловити надію, що візит нашої делегації до Вільної держави Баварії сприятиме дальшому розвитку плідного співробітництва з Україною, зміцненню дружби і взаєморозуміння між німецьким та українським народами.

Дякую за увагу.

Після промови, яка була вислухана з великою увагою, Л. Кравчук передав у дар Баварському ландтагу заслуженого художника України Миколи Гроха триптих «Легенда про древній Київ», що був створений митцем з нагоди 1500-річчя міста і експонувався в п'ятничній галереї ЮНЕСКО в Парижі у дні святкування цього ювілею.

Під оплески присутніх Президент ландтагу доктор В. Форндран сердечно подякував за подарунок, побажав українським гостям успішного перебування в Баварії.

Розширенню українсько-баварського співробітництва в різних галузях були присвячені зустрічі членів делегації В. Антонова, А. Зленка, Ю. Спіженка з політичними діями і представниками ділових кіл Баварії. Увечері від імені В. Форндрана було дано обід на честь високих гостей, де Президент Баварського ландтагу і Голова Верховної Ради Української РСР обмінялися промовами.

В. Форндран, зокрема, сказав:

— Я відчуваю особливе радість, що мав можливість сердечно привітати вас, величезношановний пане Голово та членів вашої делегації і сказати вам «Ласкаво прощайте!». Я дуже задоволений тим, що після візиту членів президії Баварського ландтагу минулого року на Україну контакти між нашими країнами ще більше поглибилися.

Мій попередник Франц Гойбаль після свого повернення з вашої країни розповідав мені про корисні та дуже відкриті розмови, що їх мала баварська делегація в Києві. Цю справу ми хотіли б продовжити.

Хорошу основу для цього створює Спільна заява про основні напрями партнерського співробітництва між Україною і Баварією, підписана в січні минулого року. З того часу зроблено вже перші конкретні кроки цим шляхом. В галузі сільського господарства і харчової промисловості, охорони природи та перспективного розвитку вимальовуються обнадійливі обрії співпраці. Іншими сферами взаємного обміну наукою, наприклад, технікою, дослідженнями, а також зустрічі молоді. Якщо створимо сприятливі загальні умови, то й в господарському секторі відкриються широкі можливості для плідного співпраці.

Дозвольте запросити вас разом з мною підписати бо-
(Закінчення на 3-й стор.)

ТРИВАЄ ВІЗИТ У БАВАРІЮ

(Закінчення).

Початок на 2-й стор.)

калі за ваше особисте благополуччя, за мирне і щасливе майбутнє Радянського Союзу і Федеративної Республіки Німеччина, за прекращення в міцну дружбу між Українською Радянською Соціалістичною Республікою та Вільною державою Баварія!

Із словом у відповідь виступив Л. Кравчук. Він сказав:

Шановний пане президент! Пані й панове! Товариші! Грос гот! Дозвольте щиро подякувати ландтагу Баварії за запрошення відвідати вашу чарівну землю, за виявлену гостинність, привітність і ува-

гу, які постійно відчуває наша делегація.

Хотів би також висловити особливе задоволення з приводу того, що наш візит до ФРН почався із зустрічі з керівництвом вашої країни. Приємно відзначити і те, що ця зустріч відбулася саме в єдиній Німеччині. Ці об'єднання стало можливим завдяки просунутому людства, до нового мислення, до нового міжнародного порядку.

Україну й Німеччину пов'язують давні політичні, економічні, культурні, історичні зв'язки. Вони базуються на близькості історичної долі наших народів, спільності інтересів і цілей, неухильній прихильності справі миру і прогресу.

Український народ щиро бажає будувати свої відносини з іншими народами і

готовий до активних ділових зв'язків. Виходячи із зовнішньополітичних положень Декларації про державний суверенітет України, ми хотіли б використати позитивний потенціал українсько-баварського співробітництва для зацяткування безпосередніх відносин України з Німеччиною, для взаємовигідних зв'язків у різних галузях.

Про те, якого значення ми надаємо розвитку цих відносин, свідчить і наш візит в Баварію.

Упевнений, що результати цього візиту сприятимуть подальшому розширенню і зміцненню партнерських зв'язків між Україною і Вільною державою Баварія.

Великий поет України, геній людства Тарас Шевченко писав:

«Учіться, брати мої,
Думайте, читайте,
І чужому научайтесь,
І свого не цурайтесь».

Виконуючи заповіт Великого Кобзаря, ми бажали всебічно розширювати обмін ідеями, людьми, досвідом, готові до контактів на всіх рівнях і у всіх сферах. Для цього ми маємо в своєму розпорядженні солідний виробничий і науково-технічний потенціал. В економіці наших країн чимало такого, що має взаємодоповнюючий характер, створює об'єктивні передумови для відкриття спільних підприємств, кооперації і спеціалізації.

У чудовий весняний час прибули ми на землю Баварії.

рїї. Весна — це період, коли пробуджується усе живе на землі.

Пане Президент, мені відомо, що ви як і я, народилися у селянській сім'ї. Хто, як не ми, знаємо, якого значення надає селянин весняній порі, коли закладається основа майбутнього врожаю. У нас на Україні кажуть: яке посієш, таке й пожнеш.

Зустрічаючись з нами сьогодні, хочу висловити надію, що ми в змозі закласти добру основу для майбутнього врожаю. Для цього у нас є все необхідне.

Дозвольте проголосити тост за розширення і зміцнення партнерських зв'язків між Україною і Баварією на благо наших народів, а інтереси справі миру і прогресу.

Парламентська хроніка

МЕЖА ДЛЯ ПОКАЯННЯ

Вечірнє засідання 23 квітня

цією про державний суверенітет України. Адже вперше на державному рівні не лише проголошено, а й законодавчо закріплено свободу людського духу. І, можливо, колись у церковних хроніках згадуватимуть 23 квітня 1991 року як один з найсвітліших днів у час народної смуту.

Не заперечуватиму, але й не заперечуватиму, що в прийнятті цього Закону Верховною Радою УРСР є перший елемент покаяння за небажовидні діла своїх попередників. Тому, напевно, обговорення закону проходило без протистояння різних політичних фракцій. Хоча й доповнень та поправок, внесених народними депутатами, було чимало. І коли більшість з них не пройшло, це як ніяк не свідчить про консервативність мислення або про небажання йти на поступки віруючому. Просто проект закону був підготовлений

грунтовно, з урахуванням всіх думок. Саме в цьому більшості була одностайною.

Віднині всі релігійні організації після рестрації їх статутів стають юридичними особами. Закріплено за ними право і на заснування підприємств, засобів масової інформації, створення навчальних закладів. Законом встановлено також, що ніхто не має права вимагати від священнослужителів відомостей, одержаних ними при сповіді віруючих. Тобто державою взято під охорону таємницю сповідання. На це деталь я зверну увагу не випадково. Адже в недалекому минулому зміст сповіді інколи слідав в енкаведистських доповідях і слугував підставою для обвинувального вироку.

Закріплено також рівне право віруючих різних конфесій на користування культурними спорудами. Дискусію викликало лише положення про те, що коли на користь

вання культурною будівлею чи майном претендують різні релігійні організації, перевага надається тій з них, яка була власником цієї будівлі і майна на момент переходу їх у власність держави. І тут можна зрозуміти обурення народного депутата УРСР Степана Пушка, який, заперечуючи це положення, наголосив, що в такому разі на вулиці опиняться православна Української автокефальної церкви. Особливо це стосується західних областей України. Врештешки пропозиції, депутати прийшли до висновку, що спірні питання вирішуватимуть Ради народних депутатів та народний суд.

Були також пропозиції щодо ліквідації державного органу Української РСР у справах релігії. Але вони були відхилені більшістю голосів.

Незважаючи на присутність у залі лише двох тре-

тин загальної кількості депутатів, всі статті закону одержали переважачу більшість голосів. Тобто практика мовби підтверджувала, що ніякі народні обранці готові споконвітно минулі гріхи держави. Та відчуття це було омалюваним. Варто було народному депутату УРСР Миколі Поросковому запропонувати внести у закон ще один пункт про відшкодування збитків, завданих релігійним громадам у період насильницького запровадження атеїзму, як одностайність мов вітром здуло. Напевно, керівники різних релігій, котрі у сесійному залі чимало, агаля, образно кажучи, про свої дірні кишені та дефіцит бюджету. Тому, очевидно, вирішили обмежити своє благодушістю. Отже, і покаяння закінчилося там, де зашла мова про кошти. Переважаючою більшістю голосів пропозиції було відхилено.

Та народові не вперше піднімали віру і церкву з руїн. Головний віднині дух його позбавлений обмежуючих пут.

Василь ТУГЛУК, спеціальний кореспондент «Голосу України».

ЯКИМ ШЛЯХОМ МИ ПІДЕМО ЧИ... ПОЇДЕМО?

Ранкове засідання 24 квітня

Після двох годин сесія обговорювала проект Закону «Про джерела фінансування шляхового господарства Української РСР» і як результат за пропозицією депутатів В. Лобача, А. Бондарчука, М. Коробка, В. Шинькина документ направив на доопрацювання в парламентських комісіях.

А почалося засідання з жартівливого, але з сумним підтекстом повідомлення депутата В. Леміша (Волин), який розповів про дискусію в Міжнародній організації праці в Женеві. Коли депутат повідомив там, що ми будемо стільки кілометрів доїжджати до твердих покриттів, представники Африки закрили: «А які це шляхи, окрім з твердим покриттям, й будуть?». Що й мав відповісти представник країни з ґрунтовими, шлаковими, гравійованими, щебеневими, жорстковими шляхами, а то й просто непролазними мавніями?..

Ще раніше, наголошуючи на кардинальності проблеми доріг у країні, поет Роберт Рождественський написав: «Комунізм — це Радянська

влада плюс дороги». Як бачимо, останньої складової нема, а отже, нічого не вишло і з сумарним результатом...

А в нас з цифрами що діється? — запитував В. Леміш. — Усього ми називаємо 167 тисяч кілометрів шляхів загального користування. З них 40 тисяч — з покриттям перехідного періоду, 20 тисяч — ґрунтові. Тобто тільки десять трохи більше сотні тисяч кілометрів нормальних доріг. Я вважаю, що нам необхідно взяти приклад із суверенних країн Африки і в статистиці фіксувати тільки цифру доріг, що відповідають світовим стандартам.

До чого призведе наше «шляхове окомомлювання», пояснили й інші народні де-

путати. Через відсутність шляхів вимирають українські села: на Сумщині таких сіл близько 400, на Волині — майже 100, на Чернігівщині — понад 300, всього по республіці — більше 3 тисяч. Це призводить до втрати зібраного врожаю на бездоріжжя, до відтоку в міста сільської інтелігенції, молоді. Сьогодні не менше 10 тисяч кілометрів шляхів потрібно побудувати для того, щоб забезпечити під'їзди до сіл, це 10 тисяч — так званих виробничо-технологічних: до ферм, корівників, полів, клубів тощо (М. Параську, Волин). Економіячии карбованець на капіталовкладеннях у будівництво шляхів, часом їх відсутність ми втрачаємо два карбованці. «Карбованці ж збираються в мільярди, а ми їх тільки підраховуємо...» — сумно констатував депутат А. Рибальченко (Одещина).

Головні ж претензії до запропонованого законопроекту можна узагальнити й розділити на дві групи. По-перше,

депутати не розуміли, як відразу можна переходити до розгляду питання про фінансування будівництва доріг, не маючи законів про дороги, про шляховий фонд, які б визначали, хто господар доріг і хто відповідає за їх стан. По-друге, законопроект в основному передбачив фінансування будівництва за рахунок відрахувань з підприємств, із суми загальної обсягу виробництва. Не було визначено достатньо і таке питання: хто ж відповідатиме за будівництво доріг, хто концентруватиме в своїх руках зібрані кошти. Якщо це державний концерн «Укршлякобуд», то де гарантії, що він вкладатиме гроші в будівництво потрібних доріг? — запитували депутати. Не чітко визначав документ і положення про сплату податків на будівництво доріг підприємствами, що реалізують паливно-мастильні матеріали, господарями приватних автомобілів.

Головуючий на сесії пер-

ший заступник Голови парламенту І. Плющ сказав, що новий закон має передбачити плату за користування дорогами з усіх, хто їздить ними. А депутати винесли свій вердикт: доопрацювати проект.

А в цей час фракційна робота, що нутрувала до цього поза межами сесійного залу, увірвалася й на високі зібрання. Одна за одною до головування надійшли заяви від опозиції і більшості про припинення роботи для узгодження позицій щодо подальших дій. Головний зміст їх — запропонувати вихід з цього соціально-економічного стану, що склався в Києві та республіці поза сесійним залом. Питання про підняття цін, про долю С. Хмарі знову поставили перед депутатами. І, Плющ за підгойдом до кінця засідання оголосив перерву.

Володимир КАЧКО, парламентський кореспондент «Голосу України».

Чорнобиль

НА ЗАКОНИ НАДІЙСЯ, А САМ...

Прес-конференція, присвячена прийняттю недавно Верховною Радою України законів «Про статус і соціальний захист громадян, потерпілих від чорнобильської катастрофи» та «Про правовий режим території, що зазнала радіоактивного забруднення внаслідок чорнобильської катастрофи», збирала не лише численних представників засобів масової інформації, а й безпосередніх «випуватців» події — людей, які потребують отого самого соціального захисту. Таким чином запрошено міністрам охорони здоров'я Ю. Сіпченку, соціального забезпечення О. Лук'яненко, юстиції В. Войку, праці В. Васильченку, голові Ради Федерації незалежних профспілок України А. Ковалевському та ведучому прес-конференції голіві Держкомчорнобильо

Г. Готовицю доводилося «відбивати атаки» з обох флангів — журналістського і ліквідаторського. А атаки були. Адже навіть найдокладніший закон залишається просто папером, якщо не має під собою матеріального та правового підґрунтя. Не секрет — компенсації та пільги, щедро обіцані відповідними статтями цих документів, в більшості є дуже ефемерними: практика показує, що розбиває рожеві сподівання потерпілих від пекельного атомного вогню. Мабусть, саме з огляду на цю відраїнаїсть практики від теорії найгостріші запитання присутніх і стосувалися конкретизації дії соціального захисту.

— З Москви команди немає, — так у вичерпну відповідь одержувач ліквідато

ри, які наважились «покачати права», підкріплені документами республіканського парламенту.

— І не чекатимемо їх з Москви, — заспокоїли присутніх керівники міністерств і відомств. — Повноцінним господарем у нас є уряд і народ республіки. Тому ж, хто звряє свої кроки з центром, нагадаємо: на Україні повинні виконуватися українські закони. Ось після 6-го травня буде прийнято пакет підзаконних актів — і об'єктивні, прийнятні більшість з них, перетворяться на реальний захист громадян, потерпілих від катастрофи.

Що ж, доживемо до 6-го. Ось тільки київським дітям наряд чи ця дата принесе полегшення. Кількість самотирів, де вони могли б улітку оздоровитися, не збільши

лась від прийняття підзаконних актів, ні від наших справедливих нарікань, ні від розпачливого втручання міністра охорони здоров'я. Із 49 тисяч півтори тисячі призначено для чорнобильських дітей, «навколочорнобильських» рятуйте, хто може. Знову попри окремі мажорні моменти — дається визнаки жорстока реальність: фонд соціального страхування в законі передбачено, а 1,5 мільярда карбованців на нього взяти ніде, відпочити школярам Київщини далеко за межами рідного краю — ой як потрібно, а можливості катма, і т. д. Одним словом, закони прийняті, закони хороші, але... сам тактов тав не лови.

Людмила КОХАНЕЦЬ,
спеціальний кореспондент
«Голосу України».

МІНАТОМЕНЕРГОПРОМ: «ЕСТЬ МНЕНИЕ!»

Радянські та зарубіжні журналісти, яких запросили на організовану спільно «Чорнобиль» прес-конференцію «30-кілометрова зона: сьогоднішня і майбутня», почували себе ніяково. Заступник генерального директора НВО «Прийняті» Павло Григорович Покунтний, дипломатично визнаючи, що інформацію про події в Чорнобиль раніше дозували, заявив, що сьогодні, на жаль, думка фахівців не співпадає з думкою громадськості. І в цьому винні журналісти. Не доносить до широкого загалу те, що треба. А треба ось що довести. Павло Григорович як заступник генерального директора НВО з міжнародних зв'язків, розповідав про те, скільки журналістів і вчених з Заходу побували в зоні, які просили допомогу в ООН, як допомагаємо західним фахівцям — адже маємо «унікальний поглиб в 30-кілометровій зоні, створений поміжкою людини». Масмо поділитися підслідуєтими кроками (за даними Павла Григоровича на ліквідації наслідків аварії працювали приблизно 400 тисяч чоловік): ті з них, хто отримав 100 і більше бер (біоло

гічний еквівалент рентгену), являють собою «інтерес для науки». Павло Григорович відмічав звинувачення керівного ним підрозділу в тому, що він став «коммерційною організацією». Знає кішка чини м'ясо з'їла. Далі він заявив, що не такий вже й поганий стан справ у зоні — можна розвивати енергетику і надалі («Єсть таке мнение, и я его поддерживаю...»). А неоективна інформація, яка з'являється в пресі, мовляв, на совість тих, хто її розповсюджує. Щоб уникнути обоюдної відомостей про зону Мінатоменергопром СРСР створив спеціальне управління, яке займатиметься широким інформуванням населення і матиме власне видавництво.

Валерій Іванович Холоша, заступник генерального директора НВО «Прийняті» з кадрів роботи, констатував протистояння в багатьох питаннях чорнобильської проблеми між центром та республіками, заявив, що республіка самотужки ці проблеми не розв'яже — потрібна єдина політика, потрібні, щоб складні технології були в одних руках (звичайно, Мінатоменергопрому

СРСР). Але подальшу заяву в логічній зв'язок з попередніми поставити важко: Валерій Іванович констатував, що міністерство сьогодні в досить цікавому становищі: воно є і замовником на роботи з ліквідації наслідків аварії, і підрядником одночасно — отже, треба розподілити зони відповідальності між центральними відомствами і республіканськими. Продовжуючи логічний розвиток схеми, пропонуваної шановним Валерієм Івановичем, мусимо визнати: катастрофу в Чорнобиль повинна була зачепити Україну з тим, щоб сьогодні замовити ліквідацію її наслідків. І, як це водиться в цивільному управлінні, заплатити за замовлення. За катастрофу Україна заплатила — сотнями тисяч покладених долів. Заплатимо і за ліквідацію наслідків. Дорого платити доведеться...

У міністерстві можуть з спокоїною совістю ставити галочку — захід проведено. А нам час зрозуміти: Мінатоменергопрому — мінатоменергопрому. І проблеми наші вирішувати самим.

Петро КОСТЕНКО.

Телеграфним рядком з Кіровограда

«ЗАКОН» НА СЦЕНІ

На сцені музично-драматичного театру імені М. Кропивницького вже вистава за п'єсою В. Винниченка «Закон» (сценічна назва «Ідеї пана Мусташенко»). Це не перше повернення славетного земляка до рідних витоків. Торік один з нових перспектив міста названо ім'ям Винниченка, а на приміщенні колишньої чоловічої гімназії встановлено меморіальну дошку. Адже саме в цьому будинку дев'ять років наважес майбутній перший прем'єр УНР.

СКІД — ЗАХІД

Учні національної середньої школи № 21 приймали своїх однокласників та педагогів школи № 16 з Дрогобиця. Гостям було запропоновано широкую культурну програму. Крім того, учні обох шкіл взяли участь у проведенні цікавих спільних заходів.

«ДИСК» ВИДАЄ ГОРСКОП

Мале підприємство «Диск», засноване обласною радою науково-інженерних товариств та адміністрацією Будинку техніки, займається програмним забезпеченням комп'ютерів, і не лише в Кіровограді, а й у Запоріжжі, Знам'янці, Києві. Фабриці склади також ціну програму «Горскоп», що прогнозує майбутнє.

ОСОБНА «КОПУВАННЯ» НІМЦЯМИ

У колишнього особняка колишнього першого секретаря Кіровоградського обкому партії відкрито німецьке представництво. За програмою співробітництва, передбачено будівництво та оснащення соціально-культурних об'єктів, реставрацію окремих приміщень тощо. Німецька сторона організувала також активну гуманітарну допомогу області. Вже прибула перша партія медичного обладнання, ліків.

Сергій ЗАПОРОЖАН, журналіст.

Уточнюємо

ФІРМА РЕАКТОРІВ НЕ ВИПУСКАЄ

Херсонський науково-виробничий комплекс «Мікон» розпочав випуск радіометрів для вимірювання гамма-і бета-випромінювання. До кінця року планується випустити 10 тисяч приладів.

Цей факт — повна несподіванка для херсонців, адже колишня назва підприємства «Атомаш» породила чутки про те, що на цьому заводі будуватимуть ядерні реактори. Біля будівельного майданчика нового виробничого корпусу набули були мітинги протесту.

Ми спільники земляків у боротьбі за екологічно чисте середовище, — сказав головний інженер «Мікону» В. Витков, — маємо, як потрібні радіометри, профспілкові організації, населенню. Що стосується реакторів, то це лише чутки. Зі складального цеху вже вийшла велика партія комп'ютерів «Ольвія», до речі, набагато дешевших, аніж зарубіжні аналоги. Навчальні БОМ потрібні студентам, школярам і навіть вихованцям дитячих садків. Основна продукція «Мікону» — електронні системи управління технологічними комплексами. Зокрема, для цукрових заводів, рефінерагорних секцій. А надалі збільшимо і випуск товарів народного споживання.

Іван КАЛІНИЧЕНКО, власний кореспондент «Голосу України».

ЩО В КИШЕНІ У КОРЧАГІНА

Факт і коментар

Сьогодні мене не штрафували. Показали на шляху до Києва, заявив приязним і довірливим контактам з фастівськими контролерами. А взагалі «зайди» у приміських електричках соціально незахисні. Якщо місцевий проїзний квиток Фастів — Київ коштував до січня 1990 року 4,20, то нині він тигне на 42 пайки. А скільки на квартал чи на рік? Доводиться шоранку й шовчера ставати в чергу, не знаючи, чи вистить до пережогоного кінця й до прибуття електрички. Так само як більшість фастівчан, неспроможних відійти на шлях до роботи одним махом четвертину чи й третину заробітку. Як і сусідка Оля, без робочих рук котрої не обійдеться столиця. А скільки сотень тисяч, навіть мільйонів трударів у республіці їдуть зранку електричками до міста, а ввечері повертаються назад? Ось союзна транспортна міністерство! Навіщо ти так експериментуєш над людьми? Адже приміські зони формули впроваджені десятиліття. Місто брало на роботу лише

тих, хто жив при дорозі — і робітників, і інтелігенцію. Слава Богу, пільговий проїзд коштував недорого. Добре це чи погано, але не можна з цим поводитися за один день, не обдумавши народне нацькування його на кавіри, контролерів-ревізорів і на самі електропідзоди. Візьміть хоча б оцей шматок залізнички. Колись його проклали від Києва до Воляри легендарні Корчагини. Спробували б ви, шановне Міністерство, залізити до цього кишеню, де він не тримав нічого, окрім старенького наганя!

З повагою, пасажир Олександр НЕЖИВИЙ. Фастів.

За роз'ясненнями наш кореспондент К. Паршуків звернувся до заступника начальника Львівської служби Південно-Західної залізнички В. Седлера.

— Постанова Кабінету міністрів СРСР від 21.03.

91 р. право розробляти тарифи на приміські сполучення надано на початковий проїзд коштував недорого. Останній абзац постанови при цьому звучить так: «Не допускаючи жадності, Міністерство залізничного будівництва до збитковим: лише у 1990 році — понад 8 мільйонів карбованців. З Міністерства шляхів сполучення до нас надійшли рекомендації по зонних тарифах. На скільки менш відомо, їх прийняла більшість залізничників. Тому прийнято рекомендації Міністерства. Якщо право на встановлення тарифів надано на початковий проїзд залізнички? Тому, що ми — не замкнена держава: наші електропідзоди заходять на територію інших залізниць, і ми не можемо собі дозволити нести чужі витрати. До того ж тарифи встановлюються диференційовано. Якщо на Одеській залізничці пільгові квитки коштують в 6 разів більше, аніж раніше, то у нас — в 10 разів. Причина — у нас більша частина пере

везень на дизель-потягах, експлуатація яких обходиться значно дорожче. І останній фактор: раніше ми перекривали збитки від пасажирських перевезень субсидіями від вантажних. Сьогодні таке собі дозволити не можемо, оскільки загальний обсяг вантажних перевезень скоротився на 20—25 процентів. Якщо дорочатиме електроенергія, матеріали, навіть за таких цім ми будемо збитковими. Ринком! А що стосується людей, які кожного дня їдуть з приміської зони на роботу, то серед них більшість — робітники. Можливо, їхні підприємства впадуть на себе частину витрат?

ВІД РЕДАКЦІЇ: Коло замкнулося! На Заході держава бере на себе фінансування збиткових підприємств за рахунок високоєфективних з приватного сектора. Останній у нас — а зародковий стані. Отже, знову державна залізничка тигтунуть з державних підприємств, і вони разом — з нашої кишені? І це називатиметься ринком?

ЛИ БЛИЗЬКІ СВАРЯТЬСЯ, НИ ТРЕБА БОРОТИСЯ З КОМУНІСТАМИ

розбіжності у
дах політичної
керівництвом
райової організації
республіки
та крайової
були заявлені
директор конфедерації
крайової
П. П.

депутатів УРСР від Ровенщини В. Червоний, М. Поровського та В. Пилипчука про можливість пошуку компромісів і співпраці з комуністами, а також дискредитацію демократичного руху України членами УРП, СНУМ, УНС.

В. Шкуртак, один з лідерів Ровенської організації УРП, зазначає, що зрощення представників Народної ради з націонал-більшовиками може привести до виродження

національно-визвольного процесу на Україні, створення самостійної комуністичної республіки на зразок Албанії. На його думку, розмиваючи образ ворога - комуніста, В. Червоний, який одночасно очолює крайову організацію Руху, та йому подібні створили передумови для згорання боротьби з комунізмом.

З різкою критикою на адресу керівників Ровенської крайової організації УРП виступив запрошений на конференцію народний депутат України, один з провідних діячів УРП Б. Горинь. За його словами, саме крайній радикалізм лідерів ровенських республіканців призвів до напруження стосунків між УРП та Рухом у регіоні, став причиною малочисельності організації, відвернувши від неї багатьох прихильників.

Зауваження Б. Гориня, однак, не вплинули: керівником крайової організації УРП переважною більшістю голосів обрано О. Новака, одного з найрадикальніших членів республіканської партії.

(УІАІ).

Мал. Сергія ФЕДКА.

Адреси співробітництва

КИЙ ОПТИМІСТ — МЕДІМПЕКС»

Я теж переконаний, що нинішня виставка буде корисною для обох сторін, — додає начальник Київського відділення торговельно-промислового представництва Угорщини в СРСР Тамаш Беркі. — І ми готові до будь-якого співробітництва, якщо воно взаємовигідне. Тому чекаємо пропозицій від українських партнерів. І якщо із ста їх зможемо реалізувати хоч п'ять процентів, то це вже буде великий успіх.

На виставці я зустріла і начальниця головного аптечного управління Міністерства охорони здоров'я УРСР Дмитра Волоха, якого я попросила прокоментувати цю подію.

— Так, поки що ми можемо тільки згадати, бо централізоване відомство не виділило на закупку лікарських препаратів ані цента. По суті ми заложники цього всемогутнього монстра: кинуть щось на зубок — матимемо ліки. А ні, то доведеться якось викручуватися. Правда, ми й зараз не сидимо склавши руки — шукаємо підприємства, що мають валюту і згодні закупити на неї ліки. Або ж м'ясопереробні комбінати, що могли б постачати угорським фармацевтам органи тварин, які застосовуються при виготовленні окремих препаратів, в обмін на готову продукцію.

Отже, сторони готові співробітничати. У вас теж є пропозиції? Напишіть до торговельного представництва Угорщини в Києві за адресою: 252006, Київ-6, вул. Горького, 125-а.

Валентина ПОЛІЩУК.

ГОМОНІЛИ КОЗАКИ

20 квітня скликали Уставну Велику Раду Козацького Товариства «Ізгнанців». Уже на підході до Лаври здалеку майорили жовто-блакитні та малинові знамена, блищали шаблі, долітало відгомін пісень. Козаків з'їхало чимало — 19 осередків з Києва та області, 12 осередків з республіки. Мусили прийняти назву, статут і програму Товариства, вибрати отамана і канцелярію: писаря, обозного, скарбника, суддю, асавула, хорунжого, бунчужного, обрати мандатну та ревізійну комісії.

У Товаристві — лише чоловіки, тож потрапити до залу мені вдалося тільки завдяки кореспондентському посвідченню. Первинним осередком Товариства є Курні, створений за територіальним принципом. Курні об'єднуються в Коші, які разом утворюють Товариство. Найвищим органом самоврядування є Крайова Рада, а для будівлі — Рада отамана. Конфлікти між козаками та порушення статуту розглядає Суд честі. За проектом статуту Товариство має право брати участь у формуванні органів державної влади й управління, займатися виробничою, господарською, комерційною і торговельною діяльністю. Осередки можуть бути юридичними особами. Козаки можуть об'єднуватися за напрямками діяльності в цехи (кобзарський) або земляцтва.

Козацькі товариства прагнуть керуватися у своїй діяльності принципами доброї волі, християнства, лицарства, мають за мету відродження козацької слави, захист духовних і культурних здобутків української нації.

Українська автовефальна православна церква благословила козаків на добру справу.

Серед почесних козаків — Іван Макарович Гончар. «Одержавши суверенітет, — сказав він, — ми, козаки, мусимо зробити його живим».

Рада вивчала протилежними поглядами, суперечками. Часом обирають бранців, зованості, надміру затягнута расстреляти, не з'ясована була програма роботи ради, не вистачило на всіх козацької одежі, — але усіх об'єднував дух відродження.

Юліана ШЕВЧУК.
Київ.

РОБІТНИКИ НЕ ЙДУТЬ НА ПОСТУПКИ

Недовгим виявився відносний спокій, який панував у Мінську минулого тижня. Другий день посіпав на площі перед Будинком уряду відбуваються багатотисячні мітинги трудящих столиці Білорусії. Вчора наш кореспондент зателефонував до редакції «Народної газети» — органу республіканської Верховної Ради, Огладдач Микола Цанов повідомив:

— Протягом учорашнього дня на площі імені Леніна тривав робітничий мітинг. Вранці площа знову заповнилася людьми, а колони трудящих продовжували підходити. Головна вимога робітників Мінська — негайно скликати сесію білоруського парламенту. На їхню думку, Верховна Рада в першу чергу

має скасувати вже прийняті нею закони, які не дозволяють задовольнити багатьох економічних вимог робітників. Крім того, лунають і політичні вимоги, зокрема, що до розпуску нинішнього складу парламенту та відставки Раді Міністрів республіки. Після того, як десятиденні переговори між Президією Верховної Ради та міським страйкомом зайшли у безвихідь, робітники попередили власті, що не збиратимуться йти ні на які поступки. Прокликали страйковухи підприємств локні що даних немає.

Тим часом депутати від опозиції у Верховній Раді створили ініціативну групу, яка збирає підписи парламентарів за негайне скликання її позачергової сесії.

Телеграфним рядком з Чернігова

ДОЖИЛИ ДО ПЕРСОНАЛЬНИХ ДОЗІМЕТРІВ

механізатори Тупичева, Буріки, Невкі та інших сіл Гордизького району. Протягом трьох місяців вони проходили медичне обстеження з допомогою термолюмінесцентних приладів.

РОЗСТРІЛЯЛИ ВДРУГЕ

Пам'ятник загиблим радянським воїнам, що знаходиться в урочищі Кіи (Щорський район), невідомо «мисливці» обрвали мішению. Вперше наших солдат розстрілювали в 1941 році німці.

«ГАНЬБА» ЗНОВУ В ЦІНІ

«Реформа цін і захист населення» — тема мітингу, проведеного у Чернігові новоствореними партіями. Гасло «Ганьба!», «Ганьба!» набили оскомину і останнім часом не використовувалися, та магазини до рожнички знову підняли їх у ціні.

Сергій ПАВЛЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу України».

Сенсація!

ВКРАЛИ... ДЗВІН

Нечуваний злочин здійснено у Харкові. З другого поверху стародавнього приміщення Харківського театру опери та балету викрадено півторатонний дзвін роботи старих майстрів. На думку спеціалістів, він не належить до творів вищозначущої історичної цінності. Однак старі майстри своїх дзвінів створювали тою і втілення свого замислу в метал втрачати чимало зусиль. Очевидно, що саме це спокусило грабників: вони викрали театральний ревізник, який ще дозавдання використовувався у виставах, але, як виявилось, зовсім не охоронявся. А втім, вартість харківського крадіжки віку за деякими оцінками не менша 50 тисяч лозарів.

Тюки що саліство осліло перед худзлістю злочинців.

— На жаль, мені нічого додати до того, що відомо, — заявив вчора ввечері вашому кореспонденту Інспектор В. Кучков. Ніяких слідів жодного свідка. Одна із версій: грабники підігнали до театру кран, вантажний автомобіль і за лічені хвилини впровадили.

Микола КОСИЙ,
журналіст.
Харків.

ПОГОДА

25 та 26 квітня на Україні очікується змариная погода з проясненнями. Сьогодні у південних областях, 26 квітня по республіці, часом дощ, в Прикарпатті з мокрим снігом. Вітер північно-східний, 5—10 метрів за секунду, на сході республіки пориви 15—20 метрів за секунду. Температура адень 7—13, на півдні республіки 14—19 градусів тепла.

По Києву та області сьогодні яднь без опадів. Вітер північно-східний, 5—10 метрів за секунду. Температура 7—12 градусів тепла.

Навколомістечкі новини

«СТАНІСЛАВСЬКИЙ АРТ»

В Івано-Франківському громадсько-політичному центрі відбулась виставка молодих прикарпатських художників. Вона стала ще одним кроком реалізації творчості іва, нфранківців, яка перебувала в затінку, незважаючи на широке представництво у приватних колекціях на

Україні і за кордоном. Роботи експонувалися під назвою «Станіславський арт» відображали палітру емоційного світосприйняття митців різних художніх напрямів, стилів, шкіл. Хотілося б відзначити глибокий психологізм, Олександра Чулюка та романтично-песи-

ЯКЩО ХТОС БЕЗ НИЧОГО

У Москві щойно прийнято спеціальний закон про громадську цютливість. Тобто, відітні всім усе буде ясно: де — мистецтво, а де — бездістство, кого хвалити, кого — карати, хто — хороши, а хто — винний.

А от хто винен, коли це — і не мистецтво, і не кримінал, а просто — наслідок дефіциту верхніх і нижніх носильних речей?

Отже, якщо хтось десь — без нічого, не обов'язково кликати мистецтвознавіч і міліціонерів...

Фото Сергія П'ЯТЕРИКОВА.



ГОЛОС УКРАЇНИ

Село: відродження непу

ТРОМСИ НАС НАГОДУЮТЬ?..

Монологи фермера з коментарями кореспондента

Ми стояли на крутосхилі виораного восени поля, біля підоси якого звинисто крутілася безлісна річка, що губилася в очеретях замуленого ставка. Так, чи то річка, чи то струмок глибиною по коліна горобців...

Річка, — вгадав мої думки Борис Федорович. — А якщо ти будиш, коли доросли до русла? Метрів би 30 відступити, то й вода піднялася б. Та нічого, восени відступлю. А отут побудую тіпну. Ну, хату так гарну, як ото в зарубіжному кіно показують, дорогу підведу — тут до траси 50 метрів, ставок почнушу, рибу розведу. І житиму...

Він помовчав і якось без зв'язку з попереднім, ніби між іншим, додав:

— Річка слугує кордоном із сусіднім колгоспом. Ото за селом — поле, рівне, як долоня. Це поле мого діда. Як забрав його в 30-м, то так і згинув десь у Сибіру, як, може, дорозгою. Якби добра душа попередила, що прийде за дідом. Він і не повіря, але синів з хати відправив. Так врятувалися. А він згинув. «Куркулю»...

Батько мій 27 років у сусідній Устинівці голоував, Герой Соціалістичної Праці. І то чимось не догодив районному начальству, «зітлі», та ще й нагадали: «Думаєш, якщо не аказував в анкеті, то не відомо, чий ти син!» Отак. А я тепер ніби дітці «куркулю» — 60 гектарів обробляю, ферму на 400 свиней буду...

Ми стояли на краю поля, яке голова колгоспу «Прогрес», до речі, одного з кращих у Васильківському районі Київської області, Борис Федорович Тромсник ніяк не може усвідомити як власність, хоч засіває його вже заруче, а на підмурку виплилися стіни його майбутньої ферми. Неподібно його ланіт-перелатаний тракторець волів за собою сіялку з горохом.

— Ви питаєте, чи віджив «тій вік колгосп»? Важко сказати, але по всьому видно, що до того йдеться. Хоч якісь запити, то жити можна. От у нас, у Баратах, чистий прибуток три мільйони, рентабельність понад 70 відсотків. Воно б так і було, та перебудова...

Розумієте, різко зменшилася продуктивність праці, дисципліна впадала. Правда, це повсюдно, не тільки в колгоспах. Бачите, раніше кожен якось можна було людей тримати — город одрізати, що це й незачеюно, погрім кожному ж і виорати, то хто захоче виступати?

Зараз як? Вдома кожен тримає два-три бички, троячково поросат, іншу живність, біля якої погрудитися треба так крикну, що вже й не до колгоспного...

З другого боку, і раніше голову обирали, але знаєте? Хоч і тиждень збори гинуть, а оберуть того, кого райком благословив. Зараз райком до цього діла нема. А щоб голову обирали в селі, то треба добрим бути, оці, дисципліни ніякої. Плюс нові закупівельні ціни, які впроваджувалися ніби й на благо. В результаті — економічне становище колгоспів катастрофічне. Думаю, що половина господарств нашого району вже до кінця року стане банкрутами. А такі, як ми, ще протримуються рік-два.

Я або залишив би все, як було, або пущив би всіх на рынок. І ціни відпустив би. Поляки як умудрилися якось досягти добробуту за один-два роки? Правда, вони ще не настільки розумілися працювати, як ми, та й комерція у них ішла. А де комерція — там і діло.

Ні, я б поки підтримував колгоспи, які хоч і поганенько, а годують. Бо розділи зараз землі усім порівну — це тільки криве гасло. От у нас, приміром, 3600 гектарів на тисячу чоловік населення. Ну, роздамо, відстанеться по три гектари. То що? Лопатого багато не наробиш, трактором не розвернешся.

Фермерство... Спекуляцію, але в нинішній ситуації не реально знати стільки фермерів. Хоч перспектива хороша. Я інше пробував — внутрігосподарську оренду. Скажімо, 200 гектарів зберігачку сімозни, віддати в оренду трьом невеличким бригадам. У двадцятих роках це називалося «земля в

де менше — трактор у мене наш, орали і культивували самі. Якщо благополучно обсьомося і зберемо, то розрахунки будуть інші.

Тепер ферму будуватимемо. Звичайно, самі не потягнемо — яка зарплата в голові? Знайшли спонсорів. Я їх переконав, що на своєму полі братиму в тричотири рази більше м'яса, ніж на колгоспному, — майже 60 тонн щорічно. Повірили, уклали договір на пристойні умови. Розраховуватися будемо, звичайно, м'ясом. А як же, бартер.

І думаю, хоч заздрість до наших високосних зарплат змусить людей крутніти. Ні, Дури, какуть, Пагути, роблять, як волі. А що, в нашому колгоспі навіть нероби з голоду не помруть. Ні, чимало у нас і добросовісних людей, на яких іде речка та ще й поганяє.

Ні, я б так роздав землю. Але спочатку подивився б, хто її хоче брати, влаштував би, як в Інституті, захист диплома. І хай би доводив претендент, як він хазяйнуватиме. А то, гляньте, що ми робимо! Я, бачте, мислю, люблю з рушничком походити, правду, цієї зми так жодного разу і не вистрілю. То я на деяких полях нашого району так бачив, що чуб не тільки дикий може стати, а й виліти — буряки так і залишилися неприборнаними зимишати.

Я до зими ще подумаю, а там вирішу — бути мені головою чи, як какуть, зміняти професію. Ні, мільйон сам по собі мене не хвилює. Я б техніку хорошу на нього придбав, технологію. А ще в Австралію хочу — подивитися, як люди хазяйнують. Та куди — без валюти?

Ні, ви скажіть: невже ж у нашому колгоспі це діло не приживеться?

Діда відрат. А що я скажу? Думаю тільки, що це діло не безнадійне, бо не може бути, щоб у селі вже так збайдужіло.

І а дивлячись вслід Борису Федоровичу, якому нізаче не даси його півстолітніх років — у кирзачка, незграбному комбінезоні, ватичці, недоладному «панівку» — він так і тремтє, щоб не підстрахувати хлопців, і щоб не сумно було сточилим гості в зарплатних гумових чоботях, як джентльмен, прислав Горя — серйозного не по літах хлопця, що геть прирвав батькові риси. І був в цьому така грунтовна поважність і розуміння цієї поважності, що я не звачився звернутися до нього, як до школяра.

— Ви куди вступатимете після школи? — запитала.

— На ветеринарний, у сільгоспкадемію...

— Подобається професія ветеринара?

— Я фермером буду — стелю він плечима. Економіст у нас є — батько, механізатор теж — Олег, а тваринник якраз і не вистачає.

— Станете фермером, заробите мільйон, — продовжила я, і купите...

— Ну, до мільйона ще далеко — перебив він мене.

— А як заробите, — наполягала я, — то що ви купите на той мільйон? Путівку в Америку? «Мерседес»?

— Комбайн, — не замислюючись відповів він. — Нам потрібен комбайн...

А що, може, і справді Тромсник нас нагодує?

Васильківський район — Київської області.

Васильківський район — Київської області.

Є і такий досвід

ЯК КОЛГОСП «ГЕГЕМОНУ» ПРОДАВСЯ

Колгосп «Шляхом до комунізму» два роки тому ледь живів. Найнижчі надолі в районі — по 1700 кілограмів молока від корови на рік. Невисока врожайність полів.

Чернігівський камвольно-суконний комбінат (КСК) у той же час майже щодня приймав делегації. Мільйони прибутків, хороших побутових умов для працівників, свої фірмові магазини в столиці та обласному центрі. І все ж «аукує місце» багате підприємство мало: благополуччя його трудивників безпосередньо залежало від того, як місцеві колгоспи і радгоспи забезпечували продукцією продовольчі прилавки магазинів у Чернігові. А вони здебільшого не викликали позитивних емоцій у покупця. Не випадково «сінчева революція» 1990 року в обласному центрі проходила під гаслом: «Хто з'їв моє м'ясо»?

Проте вірили піти іншим шляхом, — пригадує генеральний директор КСК, депутат обласної Ради В. Попов. — Погосподом: кожний повинен професійно робити своє діло. Селяни — вирощувати хліб, ми, робітники, забезпечувати їх одягом, тканинами. Розпорощували зусилля тільки зашкодити основному виробництву. Скажімо, відкрити продовольчий цех, вирощувати м'ясо свиней. А де брати корми! Одне слово, набували укласти договір з яким-небудь господарством: ми вкладаємо кошти в його економіку, а вироблену ним козу, планову продукцію «купуюмо для працівників КСК».

Сміливі проєкспериментували з найближчим у Петрушині Чернігівського району: а чому б і дійсно не «продатися» КСК?

— Не прогадали ми з КСК. Уже отримали допомогу на два мільйони карбованців. Нині маємо від камвольно-суконного комбінату свинарник на 1000 голів, телятник на 850 голів. Всі процеси у нових тваринницьких приміщеннях механізовані. Побудували наші партнери зерносушилку, кормокухню, навіс для сушіння зерна, інші сільгосподар-

ські споруди. Завершують будівництво картоплесховища. До того ж від підприємства отримали два комбайни «Дон-1500», збиральний комплекс КСК. Згадана допомога (а робітники ще урожай, коли є можливість, приїжджають збирати), чесно кажучи, розважала наші руки: основні зусилля тепер спрямовуємо на соціальний розвиток села, — каже голова колгоспу Олександр Сиворакша.

У цьому перевірочному, ядучому Петрушині. Він увесь будівельний матеріал, вадюючи вулиці лежать труби: йде нарізці газифікація села! Замість та місцеві будівельники кладуть цеглу на будівництво нового Будинку культури, магазину, житлових будинків.

А як же комбінат? Яку радість від того має? З'ясується, його колектив уже отримав понад 80 тонн м'яса, 56 тисяч яєць, 200 тонн картоплі. Та це, звичайно, лише початок. Адже нові тваринницькі приміщення, по суті, зведені лише цієї весни. Отже, 400 тонн м'яса, які хоче одержати в колгоспі камвольно-суконний комбінат, невдовзі стануть реальністю. А це майже 60 кілограмів на кожного члена колективу! Колгосп і КСК планують збудувати найбільшим часом ковальсько-котельний цех. Будуть розважувати й інші проблеми. Скажімо, за два роки господарство підняло надолі молока в два рази. Але переробити у Петрушині його ще не можуть...

Перечитав оці рядки і поміркував: начебто вийшла ідеальна картинка про відродження села.

Небагато в Чернігівщині таких підприємств, як камвольно-суконний. І все ж вони є. І фінансів, і ресурсів у них не один бізнесний колгосп вистачить. Одна справа за командою — розмарковані роботи селу послугу — виконати від негоди восени урожай, а інша — їхати у своє господарство, збирати шук картоплю, овочі, фрукти.

Павло СЕРГІЄНКО.
Чернігівська область.

ТЕЛЕГРАМА В НОМЕР

Земельний кодекс не працює! Землю не дають. Кажуть, подавай на Гадяцьку владу в суд. Якщо тільки суд може врятувати, для чого придумали такий кодекс?

Колішній голова (визначений) кооперативу «Полісся», директор (ще не відкритого) сільгосподарського малого підприємства «Полісся» Валентин ЛІСЕНКО.



Механізатори широкого профілю.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Нотатки оглядача

ЧИ ВИСТАЧИТЬ ЗДОРОВОГО ГЛУЗДУ?

Часи зараз змінюються швидко, а разом з ними і наші відносини з колишніми сусідами. Хто б іще парі років тому міг гадати, що так звані «щити соціалізму», тобто військова Організація Варшавського Договору, проіснували майже 36 років, розсипались, як картковий будиночок? І, головне, не внаслідок послаблення яротистості з Заходом, а тому, що в принципових нових історичних умовах основні протилежності ОВД виявилися всередині цієї організації. Після відходу з політичної арени правлячих компартій до влади у більшості східноєвропейських країн прийшли саме ті сили, які у 1956, 1968 роках та, як і пізніше мали, так би мовити, досвід зіткнення з військовими структурами Варшавського Договору. Не дивно, що подальша участь у згаданому блоці навряд чи могла дати їм почуття безпеки. У таких обставинах Варшавський Договір був приречений на саморозпуск. І тут уже нічого не вдієш.

А от закляти деяких східноєвропейських політиків якомога швидше переглянути й навіть ліквідувати економічні відносини, які у рамках РЕВ склалися протягом 40 років, примушують замислитися. Безперечно, мають рацію критики Раді, коли кажуть, що вона не змогла повністю пристосуватися до нинішніх політико-економічних реалій, врахувати у своїй діяльності ті докорінні перетворення, які сталися у Східній Європі. Водночас не можна не зв'язати і на думку авторитетних експертів про те, що господарські інтеграції зв'язки між країнами РЕВ виявилися набагато глибшими, ніж передбачалося, і що їх стійкий розпад не принесе двідев'яти нікому з членів організації. Так, у впливовому німецькому тижневику «Цайт» зазначалося: «Багато з країн, що входили до РЕВ, поспішили вийти з-під опіки Москви. Загальне прагнення до якнайшвидшої інтеграції у західну економіку виявилось настільки сильним, що заступило тверезі розрахунки, призвело до ігнорування очевидних фактів».

І що ж у результаті? Згідно із спеціальною доповіддю Організації економічного співробітництва і роз-

витку, опублікованою у Швейцарії, розпуск Ради Економічної Взаємодопомоги і перехід із твердої валюти в торгові із Заходом може спричинити економічний крах на Сході Європи. Як наголошують автори документа, особливу тривогу викликають погіршення економічних показників і одночасне зростання зовнішнього боргу країн цього регіону. До речі, він уже сягає астрономічної суми — 123 мільярди доларів, і тільки на обслуговування боргу, тобто виплату процентів, минулого року пішла більша частина прибутку від експорту східноєвропейських держав, у тому числі з СРСР. Ще більше, за даними згаданого організації, ускладнює ситуацію скасування перевідних карбованців, які застосовувалися для розрахунків всередині РЕВ.

Як бачимо, наслідки поспішних економічних нововведень виявляються невітніми. Це, здається, починають усвідомлювати і наші східноєвропейські партнери. Аналізуючи всі «за» і «проти», вони доходять висновку, що співробітництво з Радянським Союзом — в їхніх інтересах. Тому треба не поспішати з руйнуванням багатовікових зв'язків, а якщо вже РЕВ не відповідає вимогам часу, шукати інші форми взаємодії, створювати нову економічну організацію.

Угорські експерти, наприклад, вбачають її завданням у тому, щоб на основі консультацій, обміну інформацією сприяти розвитку ринкових відносин, пристосуванню до вимог світової економіки та загальноєвропейської інтеграції. Підтримує цю думку і представник СРСР у РЕВ С. Ситарян, вважаючи, що, крім того, вона повинна допомагати встановленню контактів між головними учасниками зовнішньоекономічних зв'язків — окремими підприємствами. Авторитетний чеський спеціаліст Т. Кісілка також говорить про потребу створення організації, яка б у першу чергу займалася вирішенням проблем двосторонніх економічних відносин. Як бачимо, більшість фахівців погоджується щодо необхідності існування відповідної структури, яка б сприяла розвитку й регулюванню економічних зв'язків між Східною Європою та СРСР. Дуже

слухно висловився з цього приводу радянський Президент (цитую): «У РЕВ сталися великі зміни. Ми побачили: нагромадили багато такого, що викликало образи, невдоволення співробітництвом. Зваживши все, вирішили зайняти спокійну позицію, дати попрацювати часом. Адже життя багатше за всі схеми і політичні лозунги, воно невідворотно впливає на настрої і позиції політиків. Врешті, існує і здоровий глузд...». Важко з цим не погодитися.

Непокоїть інше. Країни колишньої соціалістичної співдружності, безперечно, зрозуміли, що в майбутньому співробітничати з Радянським Союзом буде складно без укладення прямих угод із союзними республіками, які проголосили свій суверенітет. Цього року, зокрема, тілеса України вже відвідали прем'єр Словаччини, міністр закордонних справ Румунії, Голова Народних зборів Болгарії. Усі вони висловили велике зацікавлення у розвитку двосторонніх економічних зв'язків і торгівлі. Наша республіка, заявив заступник Голови Ради Міністрів В. Уручун, також не хоче рвати існуючі відносини із східноєвропейським ринком, який у багатьох випадках дуже близький нам. Верховна Рада України дала прийняти Закон «Про зовнішньоекономічну діяльність», який передбачає посилення двосторонніх ділових контактів із зарубіжжям, ширшу інтеграцію України у світову економічну систему. Та чи реальне таке співробітництво сьогодні? Щодо цього виникають великі сумніви. Адже всі зовнішньоекономічна діяльність республік настільки зарегульована президентськими указами та постановами союзного уряду, встановлено такі драконівські податки на експорт та імпорту, що поки ні про яку взаємну вигоду у торгівлі із Східною Європою не йдеться. А така податкова політика може негативно позначитися на переговорах про створення нової економічної організації замість РЕВ.

Отже, залишається тільки сподіватися, що в центрі зрозуміють це. Здоровий глузд, про який говорив Президент, має запанувати і там.

Ігор ГРУШКО.

Фотоінформація

СОЦІАЛЬНІ ГАНТАРТИ— НАСАМПЕРЕД!

Дедал частіше гасла з соціальними вимогами лунають на демонстраціях і мітингах у східній частині Німеччини. Своє рішення чекати житлова проблема. У зв'язку з розпродажем житла жителі Берліна побоюються зростання нафтарти. Можливі випадки, коли квартирономіальні залишаються зовсім без даху над головою. За словами лідера берлінських профспілок, політичні акції уряду не повинні погіршувати соціальний стан громадян.

Фото ТАРС.



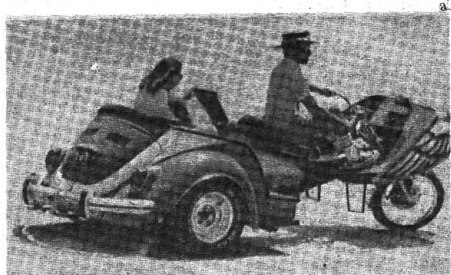
Держсекретар США Бейкер прибув у Дамаск, де провів переговори з президентом Сірії Асадом. Після зустрічі Бейкер зазначив, що обмін думками про становище на Близькому Сході був дуже корисним. На його думку, ця зустріч сприяла проведенню регіональної конференції на Близькому Сході.

У Бухаресті розпочалася міжнародна конференція з телекомунікацій в космосі. Вона організована Європейським космічним агентством, Європейською спілкою радіомовлення.

Президент Польщі Валенса зустрівся з прем'єр-міністром Великої Британії Мейджором. Переговори були зосереджені основним чином на економічних питаннях. Сторони обговорили перспективи вступу Польщі в Європейське співтовариство і британських інвестицій в польську економіку. Планується зустріч Валенси з колишнім прем'єр-міністром Великої Британії Тетчер і лідером опозиційної лейбористської партії Кінноком. На банкеті на честь приїзду Валенси королева Єлизавета II дала високу оцінку його діяльності. За словами британської королеви, «яся роль владяча Валенсі за його роки в політичних змінах у Східній Європі».

Як повідомило агентство Рейтер, другий заступник Голови Верховної Ради Латвії Крестинш розпочав свій візит в Канаду. Очікується, що там він буде працювати над створенням у Канаді Балтійського інформаційного центру. В січні цього року тодішній прем'єр-міністр Кларк запропонував об'єднати канадців — вихідців з Прибалтики — внести свої пропозиції щодо роботи такого центру. Крестинш обговорює також пропозиції про створення міжнародної конференції з проблем Прибалтійських республік. Він братиме участь у щорічному з'їзді Латвійської національної федерації Канади, зустріне з канадськими парламентаріями і представниками ділових кіл.

Інформ-шоу



І — КІНЕЦЬ СКАНДАЛАМ

Уле Фрімен, американець, — пристрастний любитель мотоспорту. Мотоцикл для нього — все, але ось дружина Донна Фрімен віддає перевагу кошику форту автомобіля. У Фрімена з'явився оригінальний вихід, щоб уникнути сімейних скандалів. За 750 доларів він придбав старий мотоцикл і адало придбав його до задньої половини автомобіля «Фольксваген». Тепер подружжя зможе насолоджуватися замисливими поїздками кожен на свій смак.

Фото із газети «Зюддойче цайтунг» (ФРН).

БЛАГОРОДНІЯ ЗЛОДИЙ

Серед кишенькових злодіїв також трапляються порядні люди. У жителя Бостона Петера Панкера у вагоні метро витягли гаманець. Випадок загальмовувачий в американській буденності. Але яке ж було здивування, коли через два тижні Панкер одержав від злощинця листа з гаманцем і щоферськими правками. У листі говорилось: «Сердечно дякую вам за тринадцять доларів, які були в гаманці. Я не викрадаю їх його, але мені терміново були потрібні гроші. Простити їх я не став, оскільки був упевнений, що ви мені все одо відомите...». У поліцію Панкер не скаржився.

КАРМЕН СУМЕ БЕЗ ХАЗИЯНА

Мешканець австрійського міста Лінца К. — власник бультер'єра з німким ім'ям Кармен фон Розенау вирішив розважитися і нацькував собаку на двох випадкових перехо-

жик. Все закінчилося для хазіяна собакою плачевно. Земельний суд Лінда присудив жартівника до 26 місяців тюремного ув'язнення за задовільні тілесні ушкодження потерпілим. Тепер бультер'єр Кармен сумує без хазіяна.

«ЯК ДОБРЕ ВСЕ, ПРЕКРАСНА МАРКІЗО»

У селі Альтенланд, що під Гамбургом, сталося лихо: згоріла конюшня. І підпала її кобила своїх хвостом. Власне, хвіст став останньою ланкою в ланцюгу неприємних випадковостей. Селянин з Альтенланда вирішив відіграти змерзлу водопровідну трубу палючою ланкою. Рантам від лавин спалахнув кіньський хвіст. Злякана тварина кинулася в конюшню і підпалає сіно в яслах. Від палючого сіна загоріся дах, а залити вогонь не було чим, адже вогоні так і не відігрався. Незважаючи на зусилля присланих пожежників, конюшня згоріла вщент. Але кобилю все ж удалося врятувати.

ГУРМАН ІЗ ПСИХУШКИ

З психіатричного відділення земельної лікарні Клагенфурта (Австрія) втік пацієнт — колишній власник фабрики целюлози у Вільхельма-Магдален — Вільгельм Паласт. Вітчає, що правда, дуже швидко знайшли в найближчому ресторані. Причина втечі проста: йому закохалося смачно пообідати. Набридли лікарні прістїтина. Дирекція лікарні вирішила винести справжню гуманність і дозволила гурману-пацієнту час від часу вільний вихід у ресторан. Правда, із супроводжувачами.

ЛЕЛЕКИ, ЛЯЛЬКИ І ЛАКЕДЕМОНЯНИ



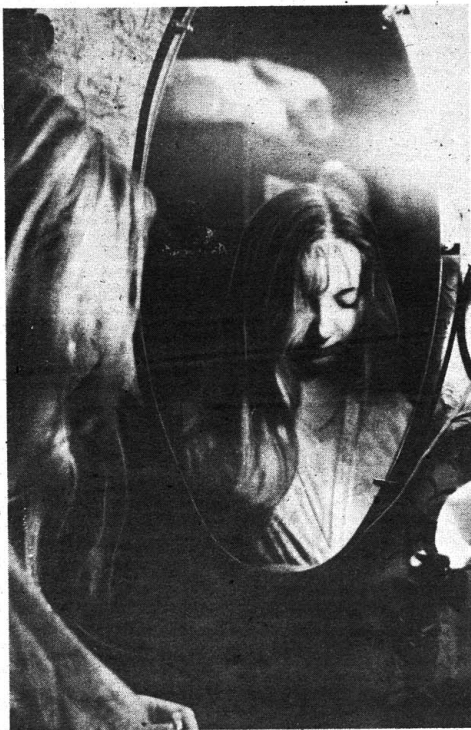
[Закінчення. Початок на 1-й стор.]

Отже, недарма й досі вважається, що ляльку до господи приносить саме лелека. Що ж тут дивного — лелека був символом Великої Сіби.

Тепер — не так.
— Ми поїмаємо графік. Воюють — коли кому заманеться. Вчаться — теж. А канікули хтось придумав влаштувати якраз на жнива, якраз тоді, коли й можна чомусь путньому навчитися. Навіть лелеки розгубилися. Втім, вони ще літають — за розкладом, визначеним од сотворіння світу. А діти — вчаться. Вчаться, здебільшого, самі по собі, вчаться щось робити і когось любити, і щось там у них таки виходить, і навіть лелеки їх не забувають, і це дає надію на майбутнє.

Головне — якщо вже нам так кортить воювати — не забувати деяких старих правил. От, був колись такий народ — лакедемоняни. Вони нічого не вміли робити — тільки воювати. Але, чим далі воювали, тим гірше виходило. І з'явився серед них один недурний цар, і сказав: о, лакедемоняни! Не воюйте постійно з одним і тим же противником — бо навчите його воювати краще, аніж самі вмієте... Нав би зарва такого царя. А при ньому — міністра для спостереження за лелеками. А там ми вже й самі якось...

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



КОРОТКО
З ЛИСТІВ

...Так остогидло наше гірке життя, так хочеться чистого, святого, доброго. Щоб не билася за ганчір'я, щоб не ламали деревина, не зобили землю, пташнику, щоб ніхто не поганив рід наш, прекрасний і величний. Я — ні за які партії, я — за чесних, сміливих, рішучих, розумних людей, щоб на них Україна трималася...

Д. РИВАЧЕНКО.
Кіровоград.

...Діяльність Верховної Ради очікую по-середньому. Депутатам зичу більше поваги та лояльності. Ні до якої партії не належу, але прагну волі собі і всім сусидам на Україні.

Г. БЛАКИТЬ.
Кадуш
Івано - Франківської
області.

Хотів би побажати нашим депутатам, щоб вони раділи із своїх виступів не в кабінетах, а в чергах за сирниками, цигарками, шкарпетками, за фуфайками і кирзовими чобітками. Тоді вони почувуть справжній голос народу України...

М. ГУК.
Красноградський
Кіровоградський
Кіровоградський
Кіровоградський

...У мене склалися такі враження, що наші партійні лідери своїм словоблуддям відраховують від радних партійних мас, втрачають довіру і авторитет.

А. ЛУЧКО.
с.мт Ватурин
Чернівецької області.

...Є у нас такі, що захищають кого завгодно, тільки не свій народ. А як тільки починається щось народне, українське, тут же воляють про український буржуазний націоналізм...

О. МЕЛЕШКО.
Донецьк.

...Свого часу я соромався розмовляти українською мовою, бо мене сміялися і зауважали, з яких дугилях я вийшов. Тоді ж стало тенденцією — закривати школи з українською мовою. А одна розумна людина сказала: «Немає мови — немає нації».

В. МАЙДАНІК.
Кривий Ріг.

ПІД «КОЛЕСАМИ»
ЗАКОНІВ

РОЗДУМИ ПРО ТЕ, ЧОМУ СІЛЬСЬКІ РАДИ ТАК НЕРІШУЧЕ БЕРУТЬ
ВЛАДУ В СВОЇ РУКИ

Так вже складалося десятиріччями, що спілалася в один клубок кілька влад — господарська, партійна, радянська. А тепер, коли розмежування стало виногом життя, виявляється, що клубок той розплутати дуже складно. Особливо на селі. Важко сільським Радам стати повноважними органами народного самоврядування. Про це — роздуми, розмови з обизаними, небайдужими людьми в Черкачському районі на Дніпропетровщині. Мої співрозмовники — голова селищної Ради народних депутатів Ю. Брус, голова Прядівської сільради М. Олексієнко, голова колгоспу «Україна», депутат районної Ради І. Голово, голова постійної комісії з питань соціальної законності Ю. Дрешняк, голова райвиконкому В. Продан, перший секретар Черкачського району Компартії України О. Десятерик.

Ім слово.

М. Олексієнко:

— На дворічному досвіді переконався: як-то ніщо не легко і копітко — бути головою сільради. Турбот — по саму зав'язку. Цегла, вода, газ, діти, старики, як діти...

Коли формували бюджет на нинішній рік, сільрада гула, мов вулик: Правда, у нас «медонос» один — рідинний колгосп. Він виділяв для села 200 тисяч карбованців. Та що виходить: з одного боку, опублікований нещодавно закон про місцеві Ради та місцеве самоврядування надає нам повне право не тільки самостійно формувати власний бюджет, але й розпоряджатися ним на свій розсуд, а з іншого — де брати кошти? Адже тільки на свою ліквідацію маємо витратити за рік 268 тисяч карбованців, на школу — близько 300 тисяч. Як бути? Вирішили свої кошти перевести в бюджет... «району».

І. Голово:

— ...І сховатися за широким спину райвиконком. Ні як не втямили: закон надає місцевим Радам повного права на самоврядування, а ми добровільно від цього вистраждалого права відмовляємося. Спрацювало інерція, усталена звичка працювати по-старому, небажання брати на себе всю повноту влади, а, отже, й відповідальності. Час отримати, а то коли б ринкова економіка не застала місцеву владу на пожежній скрині.

Як на мене, треба було б діяти так: сільрада формує свій бюджет з таким розрахунком, щоб мати змогу перекладати певний процент до райвиконкому. Решта коштів лишається на місці. Тоді голова сільвиконкому не ходив би по численних коридорах з простягнутою рукою. Що то, скажіть, за влада з простягнутою рукою?

Ю. Брус:

— На жаль, ми теж довго не роздумували, віддали свій бюджет району. Думали, гуртом легше. Та якщо по правді, то депутати просто боялися стати раптом «мільйонерами», розпоряджатися бюджетом на власний розсуд.

О. Десятерик:

— Зважає на те, що є у нас один і багаті місцеві Ради. У розпорядженні одних кілька організацій, а, отже, і щедрий бюджет, у той час як на території інших сільрад всього-на-всього один колгосп. Так уже склалося. Гадаю, виконком районної Ради розгляне це питання. Та чи не найбільше турбує сьогодні сільських депутатів

дефіцит соціальної справедливості. Погляньте, як ми працювали під час так званого застою. Якщо в 1971 році трудящим району виробляли 32 тисячі тонн м'яса, а в 1972 — 27 тисяч тонн м'яса, то минулого року одержали цієї продукції, відповідно, 50 і 17 тисяч тонн. Виробництво яєць збільшилося вдвоє. А тепер зайдіть до сільського магазину — що там на полицях?

— Знаю, на полицях по-ранньому, хоч кінчик грий. Вічно черствий хліб та давно заржавілі банки морської капуста — ото й усі розкрити. А якщо раптом втрапити сюди ковбаса чи шматочок масла, то тваринники, котрі виробляють їх своїми порепаними руками, купують ці продукти за кооперативною ціною — у два-три рази дорожче, ніж у місті. За сільське жито та село ще й біють. Ой, скаменіли, зачаровані пролетаріями асфальт, дошки не лізуть! Не трохи, важкий мотоло, геть пощербленого серця! Бо ніде спільна наша біда поплід тинами з торбою через плече.

І. Голово:

П'яти, чи вже навіть шести, років шкода, вся демократична пара яких пішла у світло. А могли ж хоч трохи зняти продовольчу проблему. Суджу по нашому колгоспу. П'ятиріччю тому особисті господарства у нашому селі Бабакині давали 280 тонн молока і 60 тонн м'яса, та на жаль, зоставалися використовувати ці резерви сповна. Тим більше, що матеріальний витрат майже ніяких: своє хазяйство у хлівці — воно і є своє, а не гуртове. І ось минулого року одержали від села 780 тонн молока і 200 тонн м'яса. Втричі більше, ніж мали не так давно. Виважені — і як ріжте, своє обстоювання — виробництво цих продуктів можна було б збільшити загальною у країні, як мінімум, на третину. Так ні, промітнували, проплували один одному у вічі на полях стільки дорогих років... Змінювалися опікуни, «трейнери» сільського господарства, та на жаль, зоставалися незмінним саме ставлення до села. Ось і маємо те, що маємо, — примарну демократію на голодний шлунок.

— А тут ще завадилася, бозна звідки, на наші голови «віля» законів...

М. Олексієнко:

— Ось переді мною закон парламенту республіки про пріоритетний розвиток села. Прийняли його, як пам'ятається, не від хорошого життя, а тому що з продуктами дійшли до руки. Читав його (закон), мов гарну різдвяну новелу. Чого там лишень не наобіцали селянам: дати їм

у продаж половину легкових автомобілів, направити на село 90 процентів будівельних матеріалів... А що сільрада одержала за рознарядкою? Замість 132 тисяч цегли всього 16 тисяч. По цеглині на брата.

Ю. Дрешняк:

— Наші республіканські і центральні закони нерідко зіштовхуються один з одним, ніби автомобілі на нерегульованому перехресті. В мене таке враження, що ми на тому перехресті, під колесами законів і житейно. Прикладів більше ніж треба. Нещодавно райвиконком (а йому — облизником (а т. д. за старшинством) доводив селянам плани заготовів продукції на нинішній рік. Сільські депутати не знали, як чинити. Республіканський закон — той-таки, про пріоритетний розвиток села, наяс колгоспникам права самим складати плани, а президентський Указ про обмеження економічних зв'язків і державно-власних на рівні 1990 року те саме право колгоспників зводить нанівець. Сій стільки-от, віддай державі стільки-от. Кого слухати?

Незрозуміла ситуація і з податками із сум кредитів. Згадували тут неодноразово республіканський закон роз'яснює процентні ставки до 1 січня 1990 року не змінюються, а Указ Президента СРСР від 25 жовтня минулого року попереджає: сплачують податки і то — чим хутчіш, бо від штрафів не відкарається. Хоч в Указі немає жодного слова про те, що він має зворотну силу. Таким чином, за минулий рік із рахунків господарств району зняли півмільйона карбованців, за січень цього року — ще 250 тисяч карбованців. Неможливо розпочалася чергова експропріація селян?

— Закони, справді, випали на нашу долю дивні. Та не секрет, що і в роботі самих сільських Рад чимало формалізму, невпевненості, відірваності від реальності.

Ю. Брус:

— Ми помітно розширили місцеву владу, коли почалося «коронування президентів» — голів Рад народних депутатів. То була безперспективна затія, чергова гра в демократію. Сьогодні всю владу взяв на себе виконком на чолі з його головою. Мені стало шпарпанніти ритуальні, нікому не потрібні балачок. Зросли роль і відповідальність за роботу депутатів.

В. Продан:

— Люди стомилися від слів і обіцянок. Ми, сільські депутати, як люди від землі, розуміємо це, тому до діла рукава завжди засукаємо. Будувати хату, підвести до села вулицю чи газ, допомогти ветеранові — все це не дрібниця. То — щоденні турботи наших депутатів.

Що ж, у тому, мабуть, істина. Бо все ж таки, як не крути, а честь — не по словах, а по конкретних справах, котрі виборці й оцінюють.

Василь ЗАКРЕВСЬКИЙ.
Дніпропетровська область.

ВИВАЖЕНИЙ
ДІАЛОГ

З самого початку своєї діяльності депутати Вілоцерківської міськради визначили пріоритетні напрями роботи — продовольче забезпечення, екологія, житлове будівництво, стан правопорядку, транспорт міста. Це об'єднано народних обранців різних політичних напрямів, дозволило проводити сесії конструктивно. У періоди між ними переважна більшість депутатів активно працює в постійних комісіях.

Президія Ради міськради констатують нові нестандартні форми роботи. Одну з них запроваджено нещодавно: розгляд проблем, які хвилюють білоцерківців, безпосередньо в трудових колективах. Конструктивна й ділова була зустріч народних депутатів і апарату міськради з колективом виробничого об'єднання «Вілоцерківськ». Це підприємство переживає запал не кращі часи. На погіршення становища в першу чергу вплинула загальна криза в економіці. Тож потрібні зміни на державному рівні. Але й місцева влада в змозі вирішити деякі проблеми шинників. Тим більше що свого часу вони немало зробили для міста.

Насамперед потрібні рішення сесії міськради про продовження будівництва шинного заводу № 2 з наступною переспективацією його на виробництво шин для легкових автомобілів. Це дозволило б зняти напруженість з цим дефіцитним товаром. У той же час частина придбувати пішла б на потреби Білої Церкви. Треба негайно вирішувати надруку проблему. Зараз на «Вілоцерківщині» ще вистачає близько тисячі робітників. А буде житло — будуть і робочі руки. Тому в план будівництва міста необхідно включити зведення сімейних гуртожитків з цільовим призначенням. Виробничники справедливо поставили питання про передачу на баланс міста тролейбусного управління, очисних споруд, електричних та водних мереж, які служать для потреб усього населення, а утримуються за рахунок об'єднання.

Головний висновок зустрічі: шлях до вирішення всіх проблем — виважений діалог.

Лілія
ЧЕРЕДНІЧЕНКО.
Київська область.

ЯКБИ ДЗЕРКАЛА БИЛИСЯ НА ЩАСТЯ

Пригадуйте у Пушкіна:

Свет мой, зеркальце! Скажи,
Да всю правду доложи:
Я ль на свете ясніл...

Але я про інші дзеркала. Про газети, котрі у перші роки перебування образно і назвали дзеркалами.

Мало хто знає, що тоді найнезатишніше, найнезручніше почували себе журналісти районних та міських газет. Зовсім не тому, що їм було, ясна річ, не вгнатися за центральними. Зник, нагадаю, привид події гласності: існувала наче гласність центру, республіканська і місцева. Обстанку дошкульно, сердито обзивали безгласністю...

Насправді зовсім не випадково складалася така ситуація. Я сам починав журналістську кар'єру в районці і запам'ятав розпачливий вигук батька, коли він доважав про мій вибір: «У такому роду ніби не було брехунів». А потім не раз чув уже від людей: районуки такі називали «брехунцями». Районні газети були і залишаються, звичайно, найбільше до буденного життя, відтак у свій час — найбільше до деформованого і перекрученого. А хіба ви не помітили, не згадали, що найтяжче зривається корінь застою на «тихій» периферії, у віддалених закутках «благополучного спокою»?

Скажу більше, для людей справжня гласність й наставла тільки тоді, коли почали пробуджуватися місцеві газети. Відбувалося це по-різному. На Дніпропетровщині чомусь забули перепелі томківської «пригоди», коли таємничим партійним і радянським першом особам нічого не залишалося, як вважати тікати у відставку — по суті, від ганьби. Так от, «заварили кашу» газетарі районки. То була чи не перша в області перемога гласності «на місцевому рівні». Вона сприймалася неабиякою надією, гарантом неабиякого процесів.

Можна назвати й інші події приклади. Але сьогодні на жаль доводиться говорити не про це. Не встигли газетарі районки дихнути повітрям гласності, як з'явилися симитомі зовсім іншого процесу. Там, де згадувалися, це було вже у восьмидесятих.

Повернувся на рідні виробничі об'єднання «Запоріжтрансформатор», де починав працювати після школи.

Став майстром цеху. Минулого року на заводі вибухнув скандал: люди доводилися про зловживання управлінської верхівки. Справа доходила до страйку. Робітничий виступ Чорновола головної комісії, яка розслідувала ті факти. Робота комісії перебувала в центрі уваги всього міста. На жаль,

прецеденти сталися, сили, які гласність не на жарт злякала, почали «накидати вуздечки».

Здавалося б, зовні не знайти зачіпки до того, як увільнили редактора у Магдалині. Зібралися засновники — члени райкому партії, депутати райради, влаштували альтернативні вибори і віддали перевагу... партійному працівнику В. Латайку. Демократично, законно, красиво. Але акцію розшифрували й з другого боку: така газета, якою стала магдалинська районка, чим людям, виходить, не потрібна?

Аргументи, котрими вони оперували, стосувалися пересуду — явно упереджено — особи редактора Л. Безуглого. Він, приміром, який-такий «закликає роздати землю». Або таке: «іспія критики у газеті декому соромно іхати на ферми, у у...». Озвучивши, очевидно, малася на увазі публікація про потаємне, під пильною охороною міліції «зване королівське» полювання місцеві «знати» і «ви-соких» гостей. Або матеріали, які гнівно засуджували звички на зразок «я тут хазяїн, як скажу, так і буде», котрі подобали деякі керівники господарств. Газета, власне, захищала колосників, у яких урвався терпач, які вимагали рахуватися з їхніми інтересами та громадською думкою. І вже зовсім обурили, очевидно, виступи районки з приводу «розподілу» автомобілів та єдиної півнівки в піонерський «Артег», особливо їх наслідки — чіткі отримали уявлення, хто є хто в районних кабінетах.

Насамкінець Л. Безуглий захопився ідеєю створення народної газети, «яка б служила не вигодам керівників різних рангів, а простій людині». Цього пробачити йому, схоже, й поготів не змогли. Знову ніби очевидні аргументи: якщо журналісти хочуть, чи хтось інший, — нехай створюють. Закон про пресу дозволяє. Але та, яка існує, має господарів, вони й завоюють музичку. І які, мовляв, можуть бути претензії, якщо видання опозиційних сил також по своїх не відкривають вогню? Натяк, одним словом, що досте «палюжності» компартії.

Особисто я не вважаю за плас опозиційних видань терпимість до прорахунків «своїх», а в магдалинській районці, як не старався, не виявив критики партії, тим паче нищівної. Була критика на адресу окремих комуністів, доказова і справедлива, але це, погортівся, зовсім інша річ, як хто б не намагався ототожнювати...

Засновувати у райцентрах та містах, особливо невеличких, міських газет — недоречно, збитково і поки що навіть не реально. То, може, ідея саме народних газет, коли той же райком партії, — лише один з співзасновників, — і прийнятна? До речі, загалом для компартії, яка все це потребує надто реального, послідовного оцінення і від пристосованців ліцеїрів (обмежує тільки цими двома словами), «дзеркала» народних газет неодмінно підуть на користь. Адже вважати, що у тій же Магдалині винятково від нездорових емоцій виник громадський комітет захисту редактора та зчинився «мітинг» на ярмарку — означає не безпечно, фатально помилятися. Сьогодні на довіря людей може розраховувати лише той хто сам довіряє людям, поважає їх.

І варіант громадсько-політичної газети соціального захисту трудящих, який домагався відстоювати колектив редакції «Придніпровського комунара» у Верхньодніпровську, теж варто було, як мені здається, обмірковувати й розглянути. Та приборкати консервативні настрої уже не змогли. Натомість зачали шукати можливості застерегти подібне «самоподство», з партійної трибуни критикувати газету («останнім часом іде не в той бік») та її редактора Л. Титаренко («втримала відчуження партійної лінії»), а також на власний розсуд перекрокувати статут колективу журналістів, аби він не міг претендувати на право хоч у чомусь бути самостійним та незалежним. Не заперечую: спровокували й газетарів на суперечливі дії та вчинки. Але ж підтвердилось побоювання, яке у них виникло відразу: на останніх зборах засновни-

ків Л. Титаренко відмовили залишатися редактором.

Сьогодні журналістський колектив «Придніпровського комунара» збитий з пантелику, перестав існувати як колектив одиниць і водночас непересичених індивідуальностей, почуває себе розгромадним, приреченим. Тієї бойової газети, яка була, немає. Виходить «вчорашня», яка все рівно загине. Чи думає про це тепер хто-небудь у партії? Кривого дзеркала сльозами уже не нав'яжеш. Отож, як та розгнівана царяця — об підлогу дзеркало розбити?

У нас в країні записують гласність — це вже не секрет. Скаржаться центральні видання. Особисто ж мені над усе шкода місцевих правдивих «дзеркал». Не від хорошого життя редактори районних та міських газет області заснували власну асоціацію, заснували від того, щоб захищати себе.

Микола НЕЧИПОРЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу України».

Дніпропетровська область.

Фото
Вячеслава
ПУШКАРЬОВА.



А В ЗАПОРІЖЖІ ЧОРНОВІЛ — ЦЕНТРИСТ

Олександр Чорновіл — депутат міськради. Родом із Запоріжжя. Юридичний факультет Одеського держуніверситету. Працював донедавна в слідчих органах «Оклав погоню, бо не міг погодитися з тлею практикою, яка існувала. На слідчих тиснула, змушувачи прикривати справи...» Це було вже у восьмидесятих.

Повернувся на рідні виробничі об'єднання «Запоріжтрансформатор», де починав працювати після школи.

Став майстром цеху. Минулого року на заводі вибухнув скандал: люди доводилися про зловживання управлінської верхівки. Справа доходила до страйку. Робітничий виступ Чорновола головної комісії, яка розслідувала ті факти. Робота комісії перебувала в центрі уваги всього міста. На жаль,

викривальні матеріали опублікувала тільки заводська багатотиражка. Кілька фрагментів того звіту дають певне уявлення про обсяги роботи комісії Чорновола. З'ясувалося, що заводські будівельники надавали послуги високопоставленим працівникам, зокрема В. Левченку, відповідальному працівникові Ленінського райкому партії. А. Дубровського — гол. ланкареві 5-ї міської лікарні. І не було б у цьому нічого страшного, якби при цьому не відмовляли в наданні послуг своїм робітникам, які перебувають на нових бідних родичів... Далі з'ясувалося, що у листопаді 1989 року на 15 дня відсутності Л. Хадянова, Б. Масловця, М. Білі, А. Земко, А. Дубровського. І в цьому також не було б нічого поганого, якби... Справа в тому, що Дуб-

ровський не є працівником об'єднання, він головляк 5-ї міської лікарні, і на той час депутатом Верховної Ради УРСР він ще не був. То на який же підставі скористався путівкою? Витрати на поїздки до Китаю склали 5805 валютних одиниць і категорії, поїздка одного члена делегації обійшлася в 4200 карбованців.

Звичайно, «кити» позалишалися на місцях, звільнені з послід тільки наступники, деяке цехове начальство... Тепер я бачу: треба докорінно змінювати нашу систему, адже подібні зловживання є всюди, і в рамках окремо взятого підприємства проблема соціальної справедливості не розв'язати.

У травні минулого року Олександр обирали головою Комітету народного контролю міста Запоріжжя. Пере-

будову цього вкрай необхідного робітничому місту органу почали із забезпечення гласності. Це найдавіша зброя. А боротися є проти чого. Ось і нещодавно виявлено: директор заводу «Дніпропесталь» перекладав через підлеглих дефіцитні й дорогі нині будматеріали для спорудження власного особняка. З директорського крісла доведлося розпроштаріт.

Гадаю, висловлює думку Олександр Чорновіл, — Верховна Рада України має створити надійну систему контрольних і підзвітних їй органів. Розпустивши КНК, ми ризикуємо випустити всіх щук у річку.

Він — центрист, вирішив, що на сучасному етапі не повинен належати до жодної з політичних партій, а тому припинив своє членство в КПРС. Хоча до такого кроку,

Олександра підштовхували викрити на «Запоріжтрансформаторі» численні приклади рваства керівників партійних. Зізнається: «Внутрішній світ для мене вельми важливий, хочу жити з чистими совістю й руками». До кого з-поміж народних депутатів України прислухається? Йому дуже іспонує робота Леоніда Кравчука, як державного діяча.

І палкий прихильник Декларації про державний суверенітет України. Це найважливіший наш документ і його слід наполегливо відстоювати пункт за пунктом. Вважаю, вступати до Союзу можемо лише за умови, коли нова спільність буде конфедеративною.

Важлива деталь: очолюючи КНК, Чорновіл нікого не змінив у штаті (іх усюко л'ятеро), але змінив стиль діяльності: оперативність, гласність, дієвість.

Олександр МИХАЙЛЮТА,
власний кореспондент
«Голосу України».
Запоріжжя.

А БУЛО ОБИЦЯНОК БАГАТО...

Для мільйонів людей України, Білорусії та Росії п'ять років тому розпочався новий відлік часу — чорнобильський. І в його нестримному плині кожна хвилинка і навіть секунда на вагу дитячої сліз, материнського болю, людської безнадії.

Як це не боляче, проте очевидно: всі дії союзного та республіканського уряду до останнього часу не дали потрібного ефекту, були половинчистими. Зганою п'ять років, які коштували багатьом людям здоров'я, а декому, як це не гірко говорити, і життя. Але біологічні й психологічні експерименти над людьми, які потрапили в біді, продовжуються.

Необов'язковість з боку керівних органів викликає у людей справедливе обурення, загострює морально-психологічний стан. Мушу прямо сказати, що наші численні намагання і спроби надати всім дії роботи ефективного комплексного характеру нерідко нашоукуються на стіну байдужості, бездушності. І в кращому разі ми маємо підтримку тільки на словах.

А суть така, що лише в Олевському районі на Житомирщині кількість жителів, які живуть на радіоактивних територіях, перевищує 54 тисячі. Причому 15 тисяч з них — діти. Наболовіла проблема — відсутність «чистих» продуктів харчування. Адже власна продукція з підсобних господарств і те, що виробляється радгоспами району, далеко не завжди придатні для споживання навіть дорослими людьми.

За офіційними даними, близько 50 відсотків проб молока, взятих у 1990 році, перевищують допустимі рівні. 20 відсотків проб сметани і сиру — не придатні для дитячого харчування. Але при цій надзвичайно гострій потребі нашого району в «чистих» продуктах їх постачання практично провалене. Скажімо, при нормі споживання на одну людину м'яса в рік 80 кілограмів, в Україні лише 14,9. А всього по району недоважено 3666 тонн. Молокопродуктів при нормі 380 кілограмів люди отримали тільки 80,2. Зокрема, масла недопоставлено 138 тонн, сиру — 249 тонн. У десять разів менше отримано дитячих молочних сумішей.

Абсолютно незрозумілою залишається позиція уряду нашої республіки щодо забезпечення дітей і свіжими фруктами, соками, плодово-овочевими консервами. Їх у район надійшло в десять разів менше потреби. От і доводилося мале дітям їсти тільки консервами, продуктами, які слід було б знищувати як радіоактивні відходи.

Не можна сьогодні змовчати і з приводу оздоровлення дітей, хоча треба віддати належне обласним і районним службам, які, не будучи спеціалістами в галузі радіаційної медицини, але керуючись здоровим глуздом і почуттям відповідальності, прийняли рішення про негайне вивезення з району дітей шкільного віку з першого року аварії.

Але що ж ми маємо на сьогодні? Практично кваліфікований підхід до розв'язання проблем оздоровлення дітей відсутній. Щороку для району виділяється 4,5–5 тисяч путівок для школярів у південні області республіки. Але це путівки в звичайні піонерські табори, де практично відсутній елементарний контроль лікарів за здоров'ям дітей. Фактично лише 500 дітей шкільного віку проходить лікування в спеціальних таборах санаторного типу і санаторіях для матерів з дітьми.

Але що робити з п'ятьма тисячами тих дошкільнят, які за весь період після аварії на ЧАЕС не вивозилися на оздоровлення жодного

разу? І це при тому, що й на п'ятому році після аварії керівники ряду республіканських та союзних органів не помічають, що зростає захворюваність людей. Так, кількість онкологічних захворювань серед населення збільшилася майже на 20 відсотків, а захворювання штовидної залози — на 50. Значно зросла і кількість хвороб крові, послаблена імунна система. І як наслідок цієї трагедії в Олевському районі, де раніше постійним був приріст населення, сьогодні народжуваність дітей порівняно з 1985 роком зменшилася майже на третину.

Катастрофічно погіршується здоров'я дорослих людей. І як важко допомогти, адже Олевський район у даний час має найнижчий у республіці рівень забезпеченості лікарями — 9,6 на 10 тисяч населення. Не вистачає майже 120 лікарів і близько 60 середніх медичних працівників. А важковий метод роботи лікарів — не кращий вихід із скрутного становища. Отже, уряду республіки потрібно якнайшвидше впровадити роботу лікарів за контрактом. Це дасть змогу залучити більш досвідчених спеціалістів.

Якщо вести мову про проблему кадрів у цілому, то треба сказати, що внаслідок масового відливу з району кваліфікованих спеціалістів розпадається життя цілого ряду господарств. Адже свої домівки залишають у першу чергу лікарі і вчителі, будівельники, доктори і механізатори, спеціалісти сільсько- та лісового господарства. Причиною цього є не лише радіофобія. Люди не задовольняють насамперед соціально-побутове забезпечення, відсутність належних умов для роботи й відпочинку.

Всіх трудящих Олевщини непокоїть і той факт, що 564 см² наших співгромадян, які живуть у селищі Діброва та в селі Рудні-Радовельські, уже п'ять років несуть страшний тагар радіації. Адже дослідження, проведені в 1990 році Укргидрометом на території цих населених пунктів, не спростували тривогою людей, а підтвердили всю критичність становища.

Так, по Рудні-Радовельській щільність забруднення цезієм-137 від 16,4 до 20,4 Кі/км², у селищі Діброва щільність забруднення ґрунту в житловій зоні досягає 25–69 Кі/км², а окремі «плями» випромінюють 250–530 мкР/год і мають забрудненість 120–400 Кі/км². В обох населених пунктах забрудненість ґрунту стронцієм, рутенієм, цезієм, свинцем, цезієм-134 перевищує всі допустимі норми. Чому ж затагується переселення з території з підвищеною радіаційною загрозою?

Постанова уряду республіки передає відселення жителів Діброва та Рудні-Радовельської в 1991–1992 роках, але на сьогоднішній день, Волинським та Закарпатським обласними органами розпочато лише проєктування нових сіл. Люди поставлені в такі умови виживання, коли вони складатимуть ціну нашої політики за єди-

ним критерієм: чи дасть воно хоч якийсь поліпшення життя?

До речі, наші люди, не чекаючи загального відселення, самі почали шукати більш безпечні місця на Україні і навіть в інших республіках. Так, лише з Діброви виїхало понад 50 сімей. Але вже сьогодні п'ять з них повернулися. Чим? Вони у всіх так, як у сім'ї того ж Михайла Федоровича Сокири чи Миколи Антоновича Філімончука: позализи прогниту рукою в пошуках житла, роботи, зтикнулися з бездушним ставленням керівників та й повернулися додому.

Це ще раз переконує: для всіх переселенців треба будувати окремі села.

Уже п'ятий рік люди п'ють воду з колодязів, які чомусь ніхто не хочуть обстежувати відповідні республіканські служби. А у всіх нас є небезпідставна підозра, що разом із водою місцеві жителі споживають не тільки «гарячі» частини з Чорнобильської, а й всі ті гербициди, пестициди й нітрати, що використовуються в сільському господарстві. Свого часу спеціалістами Укргаргпрому були розроблені наукові рекомендації щодо ведення сільськогосподарських робіт на забруднених територіях. І що ж? Як вони виконуються, який вид ніхто не контролює за виконанням? Хто відповідає за ретельний облік, завдані їм впровадження? Можу впевнено відповісти — ніхто.

Для населення Олевського району на 1991 рік республіканськими органами було виділено фонди на холодильники, пральні машини, велосипеди, телевізори, велосипеди... Ми сподівалися, що хоч щось зможемо якоюсь мірою зняти відповідну напруженість серед населення. Але

наші надії виявилися марними: за три місяці цього року по жодному виду товарів ми не одержали навіть планових фондів, не те що додаткових.

Тяжке становище складається і з забезпеченням індивідуального захисту працівників. Обицяні герметичні кабінати для трактористів та комбайнів так і залишилися на папері. Сьогодні вже навіть немає можливості забезпечити всіх механізаторів, доярок і працівників лісу спецодягом. При такій ситуації немає часу для того, щоб з'ясувати відносини, роздати щедрі обіцянки, «йти назустріч вимогам», — сьогодні потрібні реальні дії, конкретні слова для потерпілих людей.

На 1991–1992 році державою виділено для Олевського району 8,7 мільйона карбованців для ліквідації наслідків аварії. Чи зможемо ми скористатися ними так, щоб істотно поліпшити життя людей, на долю яких випало стільки страждань?

Згадаймо минуле. Під час окупації території району німецько-фашистськими загарбниками було спалено 25 сіл. Страшне число. А ще страшніший той факт, що три села Олевського району живуть сьогодні лише в нашій пам'яті — Стара Рудня, Буда і Добра. А сьогодні ці німці приєдналися ще й чорнобильським селам. І ми не маємо права мовчати, згадувати гостроту. Ми повинні робити все для людей, щоб пом'якшити їхній біль від вогню Чорнобилья.

Василь РУДИК,
голова Олевського районного Рад народних депутатів, депутат Верховної Ради УРСР.
Житомирська область.

У ЧОРНОБИЛІ, де мені довелося прожити цілий рік, серед багатьох приватних будинків є тільки один — з живими квітками на підвіконні. Повертаючись пізно з роботи, я інди зупинявся біля цього будинку, дивився в його теплі вікна на старого чоловіка в селянському одязі за столом, і мені інди здавалося, що аварія на атомній станції — це просто тяжкий сон...

Василь Хомич Поліщук, до аварії на атомній станції працював комбайнером у Чорнобилі, і після вбвху ще кілька днів «крутив» кіно для лікарів-дентів, поки у Бородянці не евакуйовали.

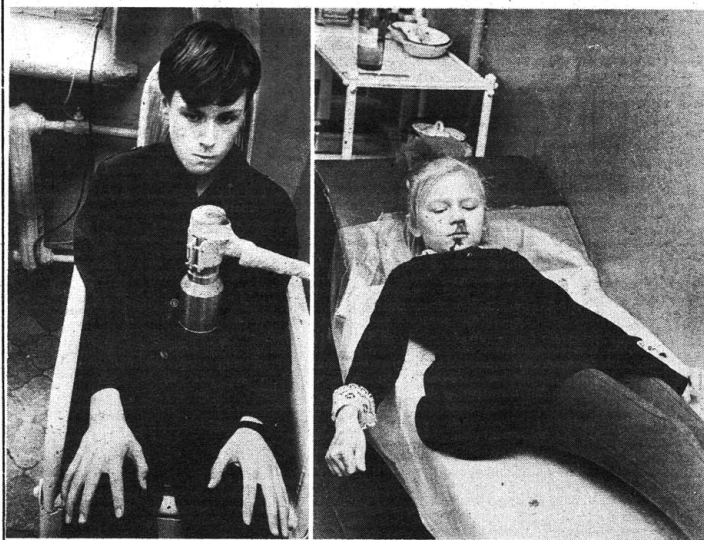
— Тришки там побував, — розповідає він, — і повернувся назад, бо треба було і сад обприскати, і город поспати. Пересформирова на свою роботу у кінотеатр «Україна» і відітоді вже майже п'ять років працюю в Чорнобилі.

Можливо, про що зустріч я й не розповідав би в газеті, якщо випадково не потрапивши на очі поштової листівки з Ейфельово вежею. На звороті — адреса: Франція, Деуїль-ла-Барр... Еміль Келмелс.

— Це від мого давнього друга. Він мені, життя врятував, — поспішає Василь Хомич.

Коли в рідне село Кайтанівку, що на Черкащині, прийшли фашисти, йому було 16 років.

— Згодом мене, Івана та Семена Качурів, Івана Мельника та Івана Гаха — відправили в Німеччину. Не на екскурсію, а на тяжку роботу в містечко Айзенберг. Там, у цехах металургійного заводу, працювало тисячі полонених з багатьох країн світу. Але найважче було тим, кого привезли з Білорусії, України або Росії... Били їх нещадно за найменшу провину. І тоді ми вирішили тікати додому. Втрощ. При першій нагоді зохвалися в лісі, а коли темніло — взяли курс на схід. Ішли тільки вночі, а вдень відсипалися в потаємних місцях. Десь тижнів через два на думку мене поведло: залізи на черешню в садку, щоб нервати



ПРОСТІТЬ НАС, ДІТИ!

Чорнобиль, на жаль, все більше змушує про себе говорити. І через п'ять років після цієї страшної катастрофи про істинні масштаби трагедії не скажуть ні спеціалісти, ні ті, хто досі приховував (і приховує) правду.

Ми — народ терплячий. Нас змусили задути рідну мову, споганити нашу землю. А тепер ось на наших очах в'їзять наші діти. Чи не пора спитати, наприклад, що давав вказівки з «радіофобією», а не з променевою хворобою, що задурилював людьми голови, що «незначительне» підвищення радіації

не представляє опастности для здоров'я людей?

Милі діти! Простіть нас, що ми не змогли часом прийти вам на допомогу, що не маємо за що вам купити сонів чи фруктів, добре годувати.

Володимир ОЛЕФІРЕНКО.

На знімку: медогляд учнів Польської середньої школи № 1.
Фото Олександра ГЛЯДІСЛОВА.

Недавно об'єднання сільських і центральних районів 1986 року часу «Ч» на штат, кілька кроків.

Не будемо, бо голодні на ліквідацію Іхало тільки.

Про те, йдеться в ній організації?

— Шановні Миколайовичу, які в організації били?

— Причому, тому, що нинішня Радя № 325 від року «Про що поліпшувати обслуговування» забезпечує прийманню у наслідок діяльності в нашому містечку після цього вдарили па...

А тому ми, знову залучили хворобами ніякої підтримки ситуації лінійного того вибубування ференції на території на Раді міської «Чорнобиль» й розпочали боротьбу за ліквідацію мей. Зокрема, карні № 20 докучу 200 торів. Цей уяту цент...

БАГАТО...

дасть во-
поліпшення
люди, не че-
відселен-
укати більш
Україні і
республіках,
ови виїхало
Але вже
них повер-
Вони у
мій того ж
вча Сокир-
Антоновича
адили з про-
в пошуках
ткнулися з
анням керів-
нулися до-
еконує: для
треба бу-
ла.

люди п'ють
які чомусь
чуть обсте-
республі-
у всіх нас
підозра, що
місцеві жи-
не тільки
з Чорноби-
біди, пес-
що вико-
сільському
часу спе-
прому бу-
укові реко-
ення сіль-
робіт на
торіях. І
иконуються,
т? Хто від-
збитки,
вдженням?

Олевського
рік респуб-
нами було
на холодн-
щини, піло-
велосипе-
ся, що хоч
уюсь мірою
напруже-
нення. Але

наші надії виявилися марни-
ми: за три місяці цього року
по жодному виду товарів ми
не одержали навіть плано-
вих фондів, не те що додат-
кових.

Тяжке становище складає-
ться і з забезпеченням інди-
відуального захисту працю-
ючих. Обіцяні герметичні ка-
біни для тракторів та ком-
байнів так і залишилися на
паперах. Сьогодні вже на-
віть немає можливості за-
безпечити всіх механізаторів,
доярок і працівників лісу
спеодягом. При такій ситу-
ації немає часу для того, щоб
з'ясувати відносини, розда-
вати щедрі обіцянки, «йти
назустріч вимогам», — сьо-
годні потрібні реальні діла,
конкретні слова для потерп-
лих людей.

На 1991—1992 роки дер-
жава виділила для Олевсько-
го району 8,7 мільйона кар-
бованців для ліквідації на-
слідків аварії. Чи зможемо
ми скористатися ними так,
щоб істотно поліпшити жит-
тя людей, на долю яких ви-
пало стільки страждань?

Згадаймо минуле. Під час
окупації території району ні-
мецько-фашистськими загарб-
никами було спалено 25 сіл.
Страшне число. А ще страш-
ніший той факт, що три се-
ла Олевського району жи-
вуть сьогодні лише в нашій
пам'яті — Стара Рудня, Бу-
да і Добра. А сьогодні до
них приєдналися ще й чорно-
бильські села.

І ми не маємо права мов-
чати, згляджувати гостроту.
Ми повинні робити все для
людей, щоб пом'якшити їх-
ній біль від вогню Черно-
биля.

Василь РУДИК,
голова Олевської район-
ної Ради народних депу-
татів, депутат Верхов-
ної Ради УРСР.
Житомирська область.

У ЧОРНОБИЛІ, де мені
довелося прожити цілий
рік, серед багатьох при-
ватних будинків є тільки єди-
ний з живими квітами на під-
віконні. Повертаючись пізно
з роботи, я іноді зупинявся
біля цього будинку, дивився в
його теплі вікна на старого
чоловіка в селянському одязі
за столом, і мені іноді здава-
лося, що аварія на атомній
станції — це просто тяжкий
сон...

Василь Хомич Поліщук до
аварії на атомній станції пра-
цював кіномеханіком у Черно-
билі. І після вибуху ще кілька
днів «крутив» кіно для лікві-
даторів, поки у Бородянку не
евакуували.

— Тришки там побув, — роз-
повідає він, — і повернувся
назад, бо треба було і сад
обприскати, і город посипати.
Переоформився на свою ста-
ру роботу в кінотеатр «Украї-
на» і відтоді вже майже п'ять
років працюю в Чорнобилі.

Можливо, про цю зустріч
я й не розповідав би в газеті,
якби випадково не потрапила
на очі поштова листівка з Ей-
фелевою вежею. На звороті
— адреса: Франція, Деуїль
ла Барре... Еміль Калмельс.

— Це від мого давнього дру-
га. Він мені життя врятував, —
пояснив Василь Хомич.

Коли в рідне село Кайтанів-
ку, що на Черкащині, прийшли
фашисти, йому було 16 років.

— Згодом мене, Івана та Се-
мена Качурів, Івана Мельника
та Івана Гаха — відправили в
Німеччину. Не на екскурсію, а
на тяжку роботу в містечко
Айзенберг. Там, у цехах мета-
лургійного заводу, працювало
тисячі полонених з багатьох
країн світу. Але найважче бу-
ло тим, кого привезли з Біло-
русії, України або Росії... Били
їх нещадно за найменшу про-
вину. І тоді ми вирішили тікати
додому. Втрюх. При першій
нагоді сховалися в лісі, а коли
стемніло — взяли курс на схід.

Ішли тільки вночі, а вдень від-
сипалися в потаємних місцях.
Десь тижнів через два нам
дуже не повезло: заїздили на
черешню в садку, щоб нарвати

ЯБЛУКО ДРУГА



ягід. І нас... і —
і схопили. Привезли на завод,
три дні протримали в камері
голодними... Але чомусь не
били...

Згодом ми розробили інший
план втечі з Німеччини —
прокралися вночі на платфор-
му військового ешелону і
сховалися під брезент. Далеко
ми тоді не пішли, бо вранці
на якійсь цілі почали
перевіряти вантаж — і всіх
нас схопили. Тримали в карце-
рі кілька днів, а потім з того
заводу, де ми працювали, при-
їхав поліцейський і повів нас
назад в Айзенберг. Потім в
якомусь селі він випив горілки

і, коли ми вийшли в поле, за-
стрілив з пістолета Івана
Мельника. Мабуть, за те, що
в нього при обшуку знайшли
комсомольський квиток. Іван
упав у картоплиння і не встиг
сказати жодного слова. Пізні-
ше ми поховали його біля
місцевого кладовища.

Після допиту в тюрмі мені
Івану Качуру призначили по
двадцять п'ять ударів гумовим
киком. Клали на довгий стіл,
зв'язували руки вниз і били
по спині. Свої удари я дора-
хував до вісімнадцяти, а потім
втратив свідомість. Після цьо-
го нас привезли на завод, роз-
дали перед строем полонених

і показали всім на наших спи-
нах результати втечі...

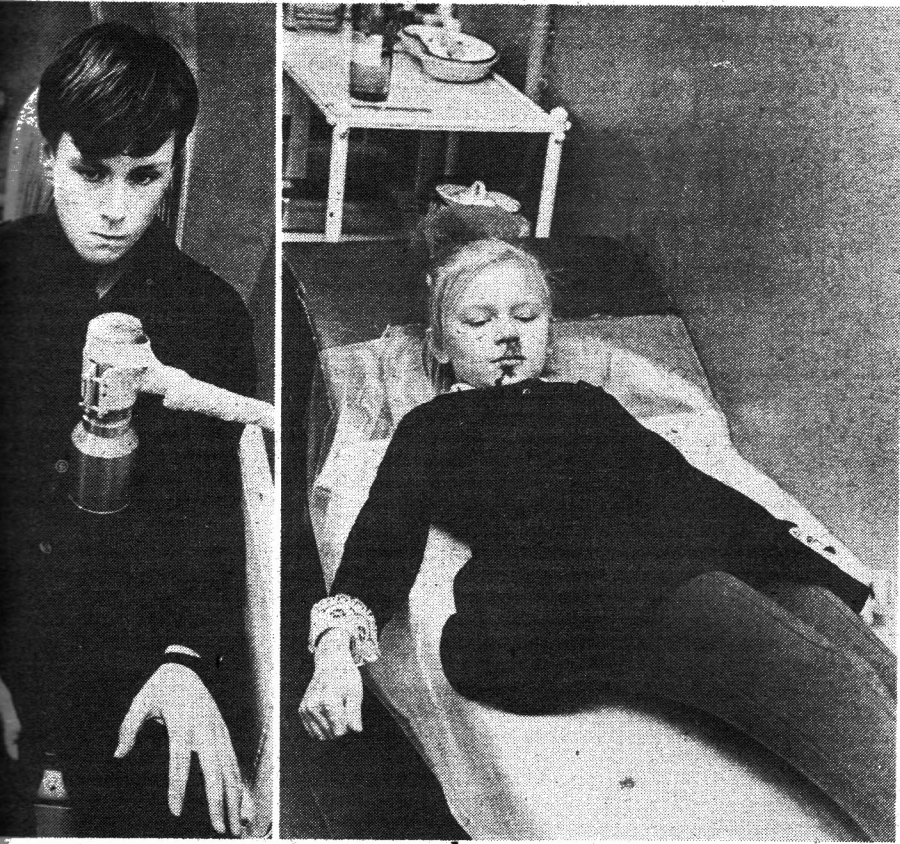
Несподівано у вікно хтось
постукав, і Василь Хомич пере-
рав свою розповідь.

— Це моя красуня їсти про-
сити. Синичка. Зголодніла, бо
я після вахти довго в Чорноби-
лі не був. Треба насіння їй
внести.

Коли господар повернувся
заводу, то я запитав:

— А як вас доля з францу-
зом звела?

— Мабуть, його Бог послав.
Якби не він, то я ніколи не
повернувся б додому. Після
тих двадцяти п'яти ударів я
дуже ослаб і захворів. Схуд,



ПРОСТІТЬ НАС, ДІТИ!

малі, все більше змушує про-
через п'ять років після тієї
рофи про істинні масштаби
уті не спеціалісти, ні ті, хто
і приховує правду.
д терплячий. Нас змусили за-
споганити нашу землю. А те-
х очах в'януть наші діти... Чи
наприклад, хто давав вказів-
радіофобією», а не з промене-
то задурилював людям голо-
тельное повышение радиации

не представляє опасности для здоровья лю-
дей?

Милі дітки! Простіть нас, що ми не змогли
вчасно прийти вам на допомогу, що не маємо
за що вам купити соків чи фруктів, добре го-
дувати.

Володимир ОЛЕФІРЕНКО.

На знімку: медогляд учнів Поліської серед-
ньої школи № 1.

Фото Олександра ГЛЯДЕЛОВА.

Недавно в Чорнобилі в бібліотеці науково-виробничого
об'єднання «Прип'ять» я переглянув вирізки з республікан-
ських і центральних газет, які вийшли в світ після 26 квіт-
ня 1986 року. Ось заголовки деяких статей і репортажів то-
го часу: «Шахтарі — реактором», «Посланці Донбасу йдуть
на штурм Прип'яті», «Поневіля на ЧАЕС», «До перемоги —
кілька кроків».

Не будемо іронізувати з приводу занадто бадьорого сти-
лю, бо головна істина в тому, що у важкий час для всіх нас
на ліквідацію наслідків аварії на Чорнобильській АЕС по-
їхало тільки з Донецька 5,5 тисячі чоловік.

Про те, як живуть колишні ліквідатори тепер, і
йдеться в нашій розмові з головою Ради Донецької міської
організації Союз «Чорнобиль» В. Трубниковим.

— Шановний Володимире
Миколайовичу, чому й коли
виникла в Донецьку міська
організація Союз «Чорно-
биль»?

— Причина передусім у
тому, що коли вийшла по-
станова Ради Міністрів СРСР
№ 325 від 31 березня 1990
року «Про додаткові заходи
щодо поліпшення медичного
обслуговування й соціально-
го забезпечення осіб, які
приймали участь у ліквідації
наслідків аварії на ЧАЕС»,
то в нашому Донецьку керів-
ники місцевих органів влади
після цього буквально не
вдарили пальцем об палець.

А тому ми, як і в минулому,
знову залишилися зі своїми
хворобами і проблемами без
ніякої підтримки. Щоб змі-
нити ситуацію на краще, в
липіні того ж року в Донець-
ку відбулася установча кон-
ференція колишніх ліквіда-
торів, на якій було обрано
Раду міської організації Со-
юз «Чорнобиль». Після цьо-
го й розпочалася затижна
боротьба за виживання як
ліквідаторів, так і їхніх сі-
мей. Зокрема в міській лі-
карні № 5 оголосили голо-
довку 200 колишніх ліквіда-
торів. Цей факт привернув
увагу центрального телеба-

чення, газет, радіо. І тільки
після цього Донецька об-
ласна Рада народних депута-
тів прийняла наприкінці лип-
ня 1990 року постанову
про введення в дію всіх пунк-
тів згаданої Постанови Ради
Міністрів СРСР.

— І відтоді, мабуть, у
ліквідаторів почалося рай-
ське життя?

— Коли не рахувати не-
розв'язаних житлових проб-
лем, незадовільного медично-
го обслуговування, поганого
санаторного лікування і т. д.

— Якщо не секрет, то
скільки колишніх ліквідато-
рів одержали квартири за
минулі роки на пільгових
умовах?

— На моїй пам'яті — тільки
два чоловіки з тих, що про-
йшли через чорнобильську
зону. Вся наша надія на май-
бутній 90-квартирний буди-
нок, на спорудження якого
ЦК Компартії України пого-
дився виділити зі свого бюд-
жету необхідні кошти...

— А яка ситуація з ме-
дичним обслуговуванням лік-
відаторів?

— Вкрай погана. Скажі-
мо, на сьогоднішній день для
чорнобильців виділено 60 лі-
жок у міській лікарні № 5
і 30 — у лікарні № 15, де
в двох палатах знаходяться

«І БОРЕМОС»

одночасно по 15 чоловік. До
речі, в цих палатах немає
навіть рукомийників. Крім
спеціальної медичної апарату-
ри, не вистачає також і квалі-
фікованого медичного пер-
соналу, який міг би на висо-
кому рівні лікувати людей,
які зазнали сильного радіа-
ційного опромінення в ек-
стремальних умовах. На мій
погляд, доречно було б залу-
чити і спеціалістів негради-
ційних методів лікування —
психотерапевтів, екстрасен-
сів, травників...

— Який же вихід з цієї
ситуації?

— Створити на базі лікар-
ні, яка належала раніше
4-му управлінню Міністер-
ства охорони здоров'я УРСР,
спеціалізовану обласну клі-
ніку для лікування не тільки
учасників ліквідації аварії, а
й членів тих 170 сімей, які
були евакуйовані з Прип'яті
в Донецьк. Здоров'я цих лю-
дей теж підірване дуже силь-
но...

— Володимире Миколай-
овичу, не так давно мені до-
велось побувати в «саркофа-
зі» і розмовляти з шахтаря-
ми, які виконують там бурові
роботи з метою пошуку
ядерного палива в зруйнова-
ному енергоблоці. Мужності
цим людям не позичати. А
як склалася доля тих шах-
тарів, які після аварії пра-
цювали на ЧАЕС?

— Важко. Для багатьох —
навіть трагічно. Точних да-
них тільки по шахтарях у ме-
не немає. Але на сьогодніш-
ній день внаслідок радіацій-
ного опромінення вже помер

Невигадан

тільки очі бл
Калмельс не
ти. Він хоч і
лоненим, але
французам от
ки від своїх
і віддавав мен
харч, поки я
хлопець був
кий. Ми з ним
український
мене — фран
шкодили ми р
де тільки мог
стам...

А далі скла
канці почали
берг, і нас по
ко Талайшвай
шеї. При пер
Качур і Сем
звідті в бік
ся в скирті с
вали там, а
американськ
вони хлопці.
волю і свіжк
локом, і шов
тільки, що б
не було. А п
альному пун
нували їхати
у будь-яку кр
Англійю, Фран
Канаду... Офі
лікой карти с
нам про прир
країн. Але ме
тоді ніякого
тілося тільки
ше додому.
Кайтанівку я
ни 1945 року
лася моя німе
— А фран
пая?

— Абсолют
Після війни
кіномеханік
був направле
Чорнобиль. М
лося. Земля д
би багато, див
гді, трави...
дудали з моє
будинку. Сад

21 учасник
на ЧАЕС. С
— 120 чоло
втривав здр
два-три міся
ро, що й до
країни не ви
грами щодо
ня колишні
які втратили
буде платит
після перехо
менш опла

— З нашо
длюється в
картина. Хот
Володимире
яку допомогу
союзна орг
«Чорнобиль»

— Зв'язку
зацією у нас
має ніякого.
факт: недавн
— 31 берез
спробу бут
засіданні пре
ди Союзу «Ч
вів його през
коштиний. А
пустили ні м
ників з Дні
тебської обл
ції «Діти Ч
нас в Донець
Рада міської
юз «Чорноб
чинено для в
ховається від
В. Шовкоши
зрозуміло. Я
що в Донець
за своє вижи
ку. І цій бо
кінця...

Микол

А ЛУКО ДРУГА

Невгадана історія



і, коли ми вийшли в поле, застріляв з пістолета Івана Мельнича. Мабути, за те, що в нього при обшуку знайшли комсомольські квитки. Іван упав у картоплинці і не встиг сказати жодного слова. Пізніше ми поховали його біля місцевого кладовища.

Після допиту в тюрмі мені Івану Качуру призначили по двадцять п'ять ударів гумовим кийком. Кили на довгий стіл, за'язували руки внізу і били по спині. Саєй уаєри я дорва- лася до вісімнадцяти, з потім втратив свідомість. Після цього нас привезли на завод, роз- дали перед стрелом полонених і показали всім на наших спи- нах результати втечі...

Несподівано у вікно хтось постукав, і Василь Хомич пере- рахував свою розповідь.

— Це моя красуня Істі пере- стіла. Синичка, Злоподілка, бо я після вахти дого в Чорнобиль не був. Треба насіння ти винести.

Коли господар повернувся знедвору, то я запитав:

— А як вас доля з француз- ством звелла?

— Мабути, його Бог послав. Який не він, то ніколи не повернувся б додому. Після цих двадцяти п'яти ударів я дуже ослаб і захворів. Схуд,

тільки очі блищали. А Еміль Кальмельс не дав мені помер- ти. Він хоч і був військовопо- лоненим, але німці дозволяли французам отримувати посыл- ки від своїх рідних. От Еміль і віддавав мені майже весь харч, поки я оживав. Хороший хлопеч був — високий і струн- кий. Ми з ним дружили. Я його українських слів навчав, а він мене — французьких. Ну, і шкочили ми разом на заводі, де тільки могли. На зло фешис- там...

А делі склалося так: амери- канці почали бомбити Азен- берг, і нас повели під містеч- ко Талайшвейр копати тран- шеї. При першій нагоді я, Іван Качур і Семен Качур втекли зайти в бік фронту. Сховали- ся в скриті соломі, переночу- вали там, а вранці побачили американських солдат. Веселі воєни хлопці. Нагодували нас авоєло і свіжим лібом, і мо- локом, і шоколадом. Жаль тільки, що борщ і сала в них не було. А пізніше, на спеці- альному пункті, нам запропо- нували їхати і жити на вибір у будь-яку країну — Америку, Англію, Францію, Австрію, Канаду... Обірнув стога біля великої квати саїту і розповідав нам про природу кожної з цих країн. Але мені не хотілося тоді ніякого ряю. Ході- тися тільки якнайвище сво- єму додому. В своє село Кайтанівку я повернувся восе- ні 1945 року. Тоді й закінчи- лася моя німецька епопея.

А французька як поча- лася?

— Абсолютно несподівано. Після війни я закінчив курси кіномеханіків у Києві і заїхав був направлений на роботу в Чорнобиль. Мені тут сподоба- лася. Земля дуже красива, ри- би багато, диких качок, грибів, ягід, трав... Одружився, збу- дував з мого Вірою хороший будинок. Сад виростили. А

потім якось приходить лист від- арки... А ввечері дзвонили в моєй матері, а в конверті — поштова листівка з Франції. Вона — заїхав на Кайтанівку прийшла. Пішов я з тією листівкою до вчителів французь- ької мови — і вона все напи- сав перепала. Тоді я й ді- знався, що мій друг Еміль Кальмельс залишився живим. Що одружений, має дітей і живе в передмісті Парижа Де- уїль ла Барре. Отже, моя фо- тографія з адресою все-таки збереглася в Еміля. А я його фотографію загубив, коли по- тропав під бомбардуванням...

Дав я відповіди Емілю. На- писав, де зараз живу, де пра- цюю... А потім, це був 1976 рік, від Еміля прийшло запро- шення мені й дружині приїхати до нього в гості. Спочатку мені було відмовлено, а пізні- ше, восени, з Києва прийшла відповідь: віза дозволена. За- платив я за авіаподорожний пас- порт 301 карбованець. Обмі- няли в банку 170 карбованців на франки. Просив візу на зи- му, бо восени треба було за- готовляти корми для корів, свиней, курей і качок. Навстав час, склав подарунки, сів на поїзд і прямо в Париж. Там на завітанням посадили мене й зустрів Еміль зі своєю дружи- ною Христинною, донькою і сином. Обнялися, сміялися крізь сльози...

Поки Василь Хомич розпо- вів свою історію, надворі стемніло. Він встав з-за столу, кламчиво вимкнув і і невідки- нув електронергію з Чорно- бильської атомної станції і спла- нувала в лампочці сліпучим вогнем. Краплинка добра се- ред чорного океану горіла...

— Гостював я в Емілі — ві- сімнадцять днів, — продовжу- вав свою оповідь господар.

— У нього з дружиною кра- сивий і міцний даповершений будинок. Хороший сад. Батько- ті Еміля був власником міде- плавильного заводу. Але й ін- ші французи живуть добре. Взагалі це дуже гарні люди. Де тільки я не побував — за ті дні. І на Ейфельській вежі, і на острові, де жив граф Монте- Крісто, і біля Триумфальної

арки... А ввечері дзвонили в Чорнобиль, у мене тоді був телефон вдома...

Через кілька років Василь Хомич поїхав до свого друга Еміля Кальмельса ще раз — на ахонини в новий будинок, споруджений в стилі терему. А коли вийшов атомний реактор на Чорнобильській станції, Еміль написав корот- кого листа: «Приїжджай до мене зі своєю дружиною на- зажди. Моя Франція стане батьківщиною і для мого дру- га. Я дурюю собі, Васю, той бу- динок, в якому ти гостював перший раз...»

— І чому я не поїхав, Василь Хомич? — запитав я після довгого мовчання.

— Поїхав там, у Франції, не таке, як у нас.

Василь Хомич закінчив роз- повідати і раптом запропону- вав:

— Хочете скуштувати фран- цузських яблук?

Дістав їх з глибокою погре- ба під підлогою. Обняв, витер чистим рушником, поставив тарілку на стіл і пояснив:

— Коли їдвиз у Францію, Еміль нірзав мені черенків з найкращого яблуні. Я прище- пив їх у себе в сад.

Я розрізав одне яблук і скуштував його. Смак французького джонатана був кисло- солодким з неповторним аро- матом...

На другий день, діставши довгу дребинку й секатор, ми розіли черенки з «французь- кою» яблуні для мого саду. Коли прощалися, Василь Хомич сказав:

— Скоро мій будинок у Чорнобиль знесуть, а дерева спилують. Збережи в своєму саду пам'ять про мого друга, Василь, якого я дуже люблю. Та й мене, може, загладить добрим пословом...

Микола ХРІЕНКО.
Київ — Чорнобиль —
Київ.

НА ЗІМКУ: Василь Хомич Поліщук біля яблуні, яка ро- діть «французько-чорнобиль- ські» яблука.

Фото автора.

орнобиль в бібліотеці науково-виробничого п'ять» я переглянув виприси з республікан- них газет, які вийшли в світ після 26 квіт- ся заголовки деяких статей і репортажів то- го ж «секатора». «Посланий Донбасу йдуть бір онецька на ЧАЕС», «До перемоги — онізувати з приводу занедао бадьорого стина- ни в тому, що у важний час для всіх нас слідків аварії на Чорнобильській АЕС по- дюнецька 5,5 тисячі чоловік.

виглядає колішнім ліквідаторам тепер, і розмови з головою Ради Донецької міської «Чорнобиль» В. Трубинником.

Володимире ому й коли йку міська на «Чорно- передусім у мійшла пос- трезія СРСР презія 1990 жоні заходи медичного соціально- осіб, які у ліквідації на ЧАЕС», щічку керів- ганця влади ліквідації не об пальце- з минулого, з сі своїми делами без Шоб змі- а краще, в у в Донець- ановча коніх ліквіда- цию обрано анізації Со- Після що- ятяжння кивання як і їхніх сі- міський лі- сшили голо- нних ліквіда- привернув го телеба-

чення, газет, радіо. І тільки після цього Донецька об- ласна Рада народних депута- тів прийняла наприкінці лип- ня 1990 року постанову про введення в дію всіх пунк- тів заголою Постанови «Ради Міністрів СРСР.

— І відповіди, мабути, у ліквідаторів почалося рай- ське життя?

— Коли не рахувати не- розв'язаних житлових про- блем, незадовільного медично- го обслуговування, поганого санаторного лікування і т. д.

— Тікщо не секрет, то скільки колишніх ліквідато- рів одержали квартири за минулі роки на пільгових умовах?

— На мій пам'яті — тільки два чоловіки з тих, що про- йшли через чорнобильську зону. Була наша надія на май- бутній 90-квартирний буди- нок, на спорудження якого ЦК Компартії України пого- дився виділити з свого бюд- жету необхідні кошти...

— А яка ситуація з ме- дичним обслуговуванням ліквідаторів?

— Вкрай погана. Скажі- мо, на сьогоднішній день для чорнобильців виділено 60 лі- жок у міській лікарні № 5 і 30 — у лікарні № 15, де в двох палатах знаходяться

«І БОРЕМОСЬ МИ В ОДИНОЧКУ»...

Коментар президента Всесоюзної організації Союз «Чорнобиль» Володимира ШОВКОШИТНОГО:

одночасно по 15 чоловік. До речі, в цих палатах немає навіть рухомийний. Крім спеціальної медичної апарату- ри, не вистачає також і кваліфікованого медичного пер- соналу, який міг би на висо- кому рівні лікувати людей, які зазнали сильного радиа- ційного опромінення в ек- стремальних умовах. На мій погляд, доречно було б залу- чити і спеціалістів нетради- ційних методів лікування — психотерапевтів, екстрасен- сів, травників...

— Який же вихід з цієї ситуації?

— Створити на базі лікар- ні, яка належала раніше 4-му упраліноу Міністер- ства охорони здоров'я УРСР, спеціалізовану обласну клі- ніку для лікування не тільки учасників ліквідації аварії, а й членів тих 170 сімей, які були евакуйовані з Прип'яті в Донецьк. Здоров'я цих лю- дей теж підірване дуже силь- но...

Володимир Миколайови- чу, не так давно мені до- велось побувати в «саркофа- зі» і розмовляти з шахтаря- ми, які виконують там буро- ві роботи з метою пошуку ядерного палива в зруйнова- ному енергоблоці. Можуть ці люди жити не познати. А як склалася доля тих шах- тарів, які після аварії пра- цювали на ЧАЕС?

— Важко. Для багатьох — навіть трагічно. Точних да- них тільки по шахтарях у ме- не немає. Але на сьогодніш- ній день внаслідок радіацій- ного опромінення вже помер

21 учасник ліквідації аварії на ЧАЕС. Стали інвалідами — 120 чоловік. Багато хто втратив здоров'я і хворіє по- двіть зрісся. Дуже при- рощу й до цього часу Уряд країни не виробив чіткої про- грами щодо працевлаштуван- ня колишніх ліквідаторів, які втратили здоров'я. Хто буде платити компенсацію після переходу на легшу й менш оплачувану роботу?

— З нашої розмови ви- являється, не дуже весела картина. Хотілося знати, Володимире Миколайови- чу, якою допомогою надає вам Всесо- зюзна організація Союз «Чорнобиль»?

— Зв'язку з цією органі- зацією у нас практично не- має ніякого. Ось лише один факт: недавно, а якщо точно — 31 березня, я зробив спробу бути присутнім на засіданні президентської Ра- ди Союзу «Чорнобиль», яке вів його президент В. Шов- кошичний. Але в зал не до- пустили ні мене, ні представ- ників з Дніпропетровської Ві- тебської області, організації «Діти Чорнобиль». У нас в Донецьку, коли засівас Рада міської організації Со- юзу «Чорнобиль», двері від- чинено для всіх. А для чого ховається від нас шановний В. Шовкошичний? — мені не зрозуміло. Ясно тільки одне, що в Донецьку ми боремося за своє виживання в одиноч- ку. І цієї боротьби не видно нікому...

Дійсно факт, про який повідомляв Володимир Мико- лайович Трубинник, мав місце. На засіданні президії Всесоюзної організації Союз «Чорнобиль» були запрошені члени президії. І до чо- му має бути інвалід? Уявіть собі, що на прізидії Верхов- ної Ради УРСР ми почали б вирішувати питання район- них Рад. Яка то була б ро- бота? Всюмо своє місце і відбулося заання президії республіканської організації Союз «Чорнобиль», де В. Трубинник міг вирішити, або принаймні поставити свої проблеми. Нагадаю, що ко- жного четверга я, як прези- дент Союзу «Чорнобиль», приймаю всіх бажаючих з 16-ї години дня і до безін- чечності. Діти на тиждень приймаю відвідувачів і як де- путат Верховної Ради УРСР. Що стосується Донецької міської Ради Союз «Чорно- биль», то порядки би її кер- увати тільки співробіт- ничати з Донецькою облас- ною організацією, яка знахо- диться у Мавлівці.

Користуючись нагодою, хо- чу повідомити і про приємні факти. Наприклад, до п'ятої річнині аварії на ЧАЕС ми разом з релігійною радіома- нитрою з зарубіжних країн Держтелерадіо УРСР, Бавар- ським радіо ФРН і Бавар- ським Червоним Хрестом

провели спільну акцію «Чор- нобильський тиждень». За- вдля цьому вже відправлено в кожний обласний центр України 250 тисяч одноразо- вих шпиртів для лікування ліквідаторів. Крім цього, за- час «Чорнобильського тиж- ня» зібрано понад 20 міль- йонів німецьких марок, з них 4,5 мільйона буде викорис- тано для подання гуманітар- ної допомоги жителям Укра- їни.

Планують привезти з ФРН на 5,5 мільйона марок спе- ціальний апаратури для об- ляднання діагностичних ла- бораторій в нашій республі- ці. Посильну допомогу ме- дичними інструментами наш Союз «Чорнобиль» вже на- дає і жителям потерпілих районів Київської, Житомир- ської та Ровенської облас- тей. Для дітей відправлено 35 тонн цукрових.

Окремо скажу я про те, що всі члени президентської Ради Всесоюзної організації Союз «Чорнобиль» були од- ним з авторів всіх законів, які стосуються чорнобиль- ських проблем. Поіпрте, то була дуже складна й важка робота.

І останнє. В цей тяжкий для всіх нас час хочу звер- нутися до всіх ліквідаторів-чорнобильців з одним-єди- ним закликом: «Силами, побратими, бо сила наша — саме в цьому!»

Розмову вів Микола ІВАНЕНКО.

КОЛИ Ж ВИСОХНУТЬ НАШІ СЛЮЗИ?

Материнські слюзи. Скільки виплакало їх, доки росли наші сини: то хворіли, то шкільні проблеми, то хтось скривдить. Але ніхто навіть увити не міг, яке горе чекає нас після призову хлопців до війська. Те, що роблять в армії з нашими дітьми, інакше як злочиним не назвеш. І найстрашніше, що ми абсолютно безсилі щось змінити. Наші вимоги про гарантії захисту життя, здоров'я, честі та людської гідності наших дітей-військовослужбовців строкової служби систематично ігноруються.

Постанови Верховної Ради України фактично не виконуються. Дани про загинілих, каліцтва, захворювання солдатів приховуються. За даними Комітету по зв'язках з Міністерством оборони при Раді Міністрів УРСР лише 39 відсотків юнаків офіційно призвано залишилися на Україні, а 61 — пішли служити за межі республіки. На призовних комісіях їм погрозували трибуналом, залякували Чорнобилем, обдурюва-

ли обіцянками — одержувати західнонімецькі марки. Нині наші сини знову в Литві, Азербайджані, Грузії, Туркменії, Башкирії, Казахстані і навіть у Мозамбіку й на Кубі. Знову ллються материнські слюзи, яких не хочуть помічати чиновники в погонах.

Аналіз листів від солдатів та їхніх батьків, які надходять до комітетів солдатських матерів з усіх регіонів Радянського Союзу, свідчить, що порядок комплектування військових підрозділів, внутрішні «законо», за якими армія живе і діє, не в змозі найближчим часом навести належний порядок у війську.

Практика приховування статистики смертності в армії призводить до ще страшніших фактів насильства і ниргути над солдатами. Існуюча система розслідування злочинів військовою прокуратурою зорієнтована на приховування справжньої картини смертей і каліцтва. Військові трибунали не можуть бути незалежними й

об'єктивними, бо поставлені в такі умови, коли їхній добробут, військові звання, службова кар'єра залежать від міністерства оборони.

Ганьбою нашого суспільства є будівельні батальйони. Це антиконституційна форма примусової праці, а не військові підрозділи. Тут служать, як правило, колишні засуджені. Тому саме в цих частинах особливо «вишукані» методи знущань, відразають вуха, підпалюють за ніби і колять голками п'яти, розпинають, прибивають цвяхами долоні, гвалтують. Не витримуючи знущань, солдати тікають з війська. Їх ловлять і повертають знову в ті ж частини. Знущання тривають. Доведено до відома, молоді люди божевільні, кінчають життя самогубством, починають пиячити, вживати наркотики. За неофіційними даними кожного року з військових частин, не витримавши знущань, тікає майже дві тисячі чоловік. Ховаються по хатах, у лісах, в льохах. Ро-

зумні молоді хлопці, боячись знову потрапити у військо, перетворюються на бомжі, алкоголіки, жебраки.

Чинне законодавство не дозволяє втручатися в справи армії цивільним органам правосуддя. Таким чином скалічені солдати навіть не мають документів, що стали каліками в армії.

Усі ці проблеми неодноразово порушувалися матеріями перед Верховною Радою та урядом республіки. Але мало що змінилось.

Заради всього святого на землі, заради майбутнього нашого народу благаємо народних депутатів вжити термінових заходів, щоб хоч якось змінити жахливу ситуацію, яка склалася в армії. Треба прискорити прийняття законів про проходження військової строкової та альтернативної служби громадянами України, про правовий та соціальний захист військовослужбовців та членів їх сімей. Необхідно гомжком створити механізм кримінальної відповідальності генералів та офіцерів за загинілих і каліцтво солдатів, запровадити нову систему соціального забезпечення інвалідів Збройних Сил, матерів, вдов та сиріт, забезпечити можливість інспекторських поїздок членів комітетів солдатських матерів до військових частин.

Голова Координаційної ради Організації солдатських матерів України Л. ТРУХМАНОВА; Співголова Координаційної ради Н. КОВАЛЕНКО; Голова Київського комітету солдатських матерів В. АРТАМОНОВА; Голова Полтавського комітету солдатських матерів Л. МАРЧЕНКО; Голова Ровенського комітету солдатських матерів Ф. БАГІНСЬКА.

Демократія — це влада народу. А яка влада може бути без власності на землю, на засоби виробництва? Приватна власність — це одна з складових частин демократії. Без приватної власності не може бути і демократії...

Г. СКЛЯР.

Харків.

Я впевнений, що проти приватної власності виступають ті люди, котрі самі не працюють на землі і не хочуть працювати, але люблять цей загальний котел, з якого можна виврати шматок побільше. Це ті люди, які хочуть жити за рахунок інших...

Д. МАЛЬОНА.

с.мт Овідіополь
Одеської області.

...Зневажена рідна мова, забута релігія, забуті власна історія, власне коріння. Чи справедливо, що українець на своїй же землі поважає можливість учини рідною мовою, відроджувати свій національний дух? Свідомий українець — цей той, який в першчегу дбає про свою духовність, про свій народ, у кого в серці Бог і Україна...

Т. МАТИЧУК.

місто Броди
Львівської області

...Усі ці демократичні рухи, борці за вільну Україну хочуть встановити на Україні панство, бандерівщину, фашизм. Вони себе називають панями, розводять смуту серед мешканців України, штовхають людей до страйків, демонстрацій, гололовок. Ми всі завжди жили разом зі своїми братами і сестрами — народами СРСР, і ніхто не зможе нас розбити...

А. ШЕВЧЕНКО.

Кременчук.



Фото Романа ТАМПОЛЬСЬКОГО.

БОЛЯЧЕ!

(ІЗ СТАТТІ ГЕНЕРАЛ-МАЙОРА В. ДУДНИКА.
В «МОСКОВСКИХ НОВОСТЯХ» 14 КВІТНЯ 1991 Р.)

Вид нестатутних відносин за останні п'ять років загинуло більше солдатів, ніж за час війни в Афганістані. «Почесні обов'язки кожного громадянина Радянського Союзу» перетворилися в ганебні взаємовідносини новобранців і старослужбовців. Зі сторінок преси поширилися взаємні обвинувачення в приховуванні справжнього становища в Збройних Силах і в наклеп на Радянську Армію. Цей малокоштовний діалог триває й до цього часу.

Так, справді, в армії, як рівний з рівним, служать і нормальні патріоти, і інваліди і кримінальники. Солдати загальної служби з примусу, тисячі з них у бігах. Офіцери не довіряють генералам, а генерали у всіх віддах звинувачують офіцерів. У бойовій підготовці — формалізм, замість бойової виучки — грошробота. Бойові кораблі на приколі через несправність, а реактивні лайнери ненадійні.

Але правда і те, що в армії панує роботова неадаптованість офіцерських сімей, соціальна незахищеність, невпевненість у завтрашньому дні.

Армія і суспільство — сполучені судини, і процеси, які проходять в них, ідентичні. У нас знайшлися сили сказати, що наше суспільство хворіє і потребує глибоких змін. Треба визнати, що на ту ж хворобу хворіє і армія. Їй необхідна нова доктрина, яка не протирічить нашій сучасній політиці. Що таке «розумна військова достатність» при нашому прагненні до миру і відсутності потенційного ворога? І чи необхідній армії загальний військовий обов'язок при зростаючій вимозі до професіоналізму? На ці і ще багато інших питань потрібно відповісти уже сьогодні, поки збережені залишки минулого патріотизму і перемога в Великій Вітчизняній війні

все й переважує поразку, «омеженого контингенту радянських військ в Афганістані».

Але жодного слова не було сказано про це на першій всеросійській партійній конференції, яка недавно відбулася. Знайшовся час, щоб захоплюватися «справжнім ленінським терпінням» Президента «в пошуках всенародної згоди», звинуватити в усіх смертних гріхах ілюзорних реалістичних, похвалити «зменшенням небойових втрат в армії». А сказати про справжні причини втрат авторитету армії ні в кого не вистачило мужності.

А в цей час значна частина офіцерів і генералів замість активного реформування армії до рівня — ні, не сьогоднішнього — завтрашнього дня, місяцями просиджує на чолі з маршалами вчорашнього дня в парламентах, а інші за їхньою командою відводять війська на мітинги стрийковим кроком. Шляком забути політичний урок історії: мітингує армія розкладається.

Не критика в пресі розкладає армію, а подібні мітинги і її постійне націлювання не на зовнішнього, а на внутрішнього ворога. Боляче за армію, яка не бачить, куди ведуть її стрийковим кроком. Дуже боляче.

Є багато фактів, які свідчать про братерські взаємини між українцями та євреями у Львові, як-от створення першої в республіці асоціації «Україна — Ізраїль», проведення «круглого столу» «Українсько-єврейські взаємини: минуле і сучасність», спільних із Товариством української мови імені Т. Шевченка культурних заходів...

Потрібні надзвичайна обережність, терпимість, інтелігентна делікатність у міжнаціональних відносинах. Тут має значення все, бо й мала іскра може викликати великий спалах.



Трьома мовами: ідиш, російською та українською розмовляють герої спектаклів Єврейського театру-студії у Львові. Він відкритий при обласному відділенні Українського фонду культури, у Палаці культури ВО «Електрон».

— Ми хочемо відродити країні традиції популярного у довоєнний час театру-студії «Маска», — говорить художній керівник нового колективу Марк Баціян. — У складі театру-студії самодіяльні артисти. Наприклад, Йосиф Гільстон і Михайло Файнберг — робітники, Поліна Заміховська — пенсіонерка, Альберт Лерман — студент та інші. Щоб заробити кошти на костюми і декорації, ентузіасты організували цикл платних лекцій-концертів, проводять благодійні вечери.

НА ЗНІМКУ: сцена із спектаклю за п'єсою А. Гольдфадена «Чаклунка». Коробейник — електрик виробничого об'єднання «Електрон» Михайло Файнберг, діачка — учениця львівської СШ № 6 Ірина Гільстон.

Фото Укрінформ

НАРОДНИЙ депутат УРСР, секретар правління Спільних письменників України Роман Луківський, вітаючи вихід видання нашого товариства — газету «Поклик до згоди і братерства»: «Здається, зовсім недавно письменницька організація відкрила своє приміщення для проведення велелюдного вечора на честь видатного єврейського письменника Шолом-Алейхема. Вечір був незвичайним. Вільно звучала єврейська мова, вільно почувалися шанувальники рідної культури, висловлюючи заповітні мрії — про єврейське національне товариство у Львові, виставки, концерти. Деякі мрії здійснилися, а багато чого доброго робиться... у злагоді з національними товариствами росіян, поляків, вірмен. Я переконаний: робиться і робитиметься значно більше. Аде до цього закликає «Шофар», своєрідний і наймодальний у Львові часопис».

Є багато фактів, які свідчать про братерські взаємини між українцями та євреями у Львові, як-от створення першої в республіці асоціації «Україна — Ізраїль», проведення «круглого столу» «Українсько-єврейські взаємини: минуле і сучасність», спільних із Товариством української мови імені Т. Шевченка культурних заходів тощо. Характерна деталь: активним членом ради нашого товариства є вчений Ярема Полотнюк, син класика української літератури Ірини Вільде.

Саме завдяки такій допомозі наше товариство встигло зробити чимало для відродження єврейської культури. Організовано курси для вивчення єврейської мови. Через них уже пройшли сотні дітей і дорослих. Проведено багато вечорів та концертів з репертуаром на ідиш, лекції з історії єврейського народу, літератури, іудаїзму. Вибудовані виставки картин та інших цінностей єврейського мистецтва, культури, релігії в історичному, Етнографічному музеях та виставочних залах у Львівському музеї історії

релігії експонувалася виставка з Ізраїлю. Скульптори Луїза Штеренштейн і Юлій Шмуклер, а також український архітектор Василь Плихивський створили монументальний пам'ятник 136 тисячам жертв Львівського гетто, член ради товариства Дмитро Вольпер організував фотовиставку про гетто.

Львівське товариство єврейської культури імені Шолом-Алейхема створене першим на Україні. Воно вже працює майже три роки, підтримує тісні дружні зв'язки з національними товариствами інших народів. Усім їм, цим товариствам, допомагають місцеві органи влади, обласні організації Українського фонду культури та Спільні письменників України.

Можна вивчено сказати, що ми, представники різних народів, які проживають у Львові, досягли міжнаціонального консенсусу.

СВЯТЕ ЧУТТЯ ВЕЛИКОЇ ЛЮБОВІ

З великим духовним піднесенням святкуємо єврейські національні свята — Пурим, Пейсаш, Шувес, Рош-Гашино, Ханука — у супроводі єврейської музики, пісень, танцю, зокрема, у виконанні хореографічного ансамблю «Мазл-тов» під керівництвом заслуженого діяча культури УРСР Дмитра Ольшанського. У грудні 1989 року наше товариство зараховане до складу Всесвітньої ради єврейської культури.

Зрозуміло, що таку різноманітну діяльність можна здійснювати тільки завдяки сприятливому «клімату» міжнаціональних відносин. Тому викликає здивування замітка в газеті «Известия» від 1 січня цього року, де стверджується: «Едва оперившись, демократическая пресса публикует ряд антирусских и антисемитских статей». Наше товариство негайно відреагувало на цей наклеп і надіслало спростування, яке було надруковане в «Известиях» від 20 лютого. Ми писали, що читаємо місцеву пресу і можемо засвідчити, що таких статей не було. Так, були polemічні публікації, але навіщо називати їх антисемітськими? Невже мало нам справді антисемітських виступів у деяких друкованих органах країни, що треба придумувати їх там, де вони, слава Богу, відсутні, і розпускати недобру славу про Львів? Це несправедливо, бо стан міжнаціональних відносин тут порівняно благополучний.

З давніх-давен у Львові живе пліч-о-пліч багато народів. Є різні релігії й конфесії. І нічого, знаходять спільну мову, долають тертя. Органи влади прагнуть національної згоди і всіляко сприяють їй.

Треба, певно, хоч стисло сказати про літературні взаємозв'язки між двома народами в Галичині, зокрема у Львові. Єврейська тематика присутня у творах таких відомих письменників, як Іри-

на Вільде, Роман Федорів, Роман Іванчук. У передмові до моєї повісті «Зелені надгробники» Ірина Вільде писала: «У повісті... показано психологію і побут маломістечкових галицьких євреїв, з якими в тій чи іншій життєвій площині контактували українські селяни і міщани упродовж багатьох століть...»

Оце єднання людських душ виразно проглядається і в житті, і в культурі. Знаменно, що меморіальну дошку Шолом-Алейхему створили скульптор-єврей Петро Філт і архітектор-українець Василь Каменчик.

Усе не прекрасно, гуманно. Але за тисячу років були і світлі дні, і темні ночі. Зі світлим днем немає проблем. Це — вічне джерело людності, щирої віри, надії. Але що робити з темними ночами?.. Може, найкраще було б просто забути про них? Але їх з історії не викреслити. То що робити? Скільки б не думав, не гадав, а кращого не придумав, як ПОКАЯННЯ.

Ось що говорив Ростислав Братунь, відкриваючи «Круглий стіл» «Українсько-єврейські взаємини: минуле і сучасність»: «Україна повинна бути доброю матір'ю для всіх своїх дітей. Щодо «темних сторінок» нашої історії, то вони були, але не можна жити лише минулим, не можна ятрити старі рани...»

Це правда. Тому потрібні надзвичайна обережність, терпимість, інтелігентна делікатність у міжнаціональних відносинах. Тут має значення все, бо й мала іскра може викликати великий спалах.

Ось такий прикрий факт. У часописі «Галицький шлях» Перемишлянського районної Ради від 18 грудня 1990 року надруковано вертеп до Різдва. Хоч це й досить неприемно, але доведеться децю прочитувати.

ЖИД:

О, вей! Гевалт! Хтів у вас спитати,
А чи далеко ми тримасм путь,
В дорозі завжди можна щось купити і продати,
Бо знаєте, хосен торгівлі сугь.

КОЗАК:

Ідемо, жиде, ми в незвідані країни...
Де пси тобі полатають штанини...
ЖИД:
О, вей! Гевалт! Така страшна дороба!
Для чого ж ви йдете до того свого Бога?

ГУЦУЛ:

Для чого?.. Не твоє жидіська справа!
Дивись, щоб Сара тебе довго не шукала.

У таких випадках за звичаєм посилюються на народну традицію. Мовляв, давно це, виникло і давно написано. Однак, цей вертеп написаний не колись, а нині, і його автор — головний лікар Вібрської лікарні З. Гузарев, якому газета висловила вдячність. По-друге, нумо, запитасмо саму традицію: чи буде вона наполягати, щоб її суворо дотримувалися, якщо це пов'язано з образом іншого народу?

Єдиним засобом запобігання таким прикрий «дрібницям» є особлива чуйність, духовність. Маємо докласти спільних зусиль для підвищення благодатної духовності, тим паче, що український і єврейський народи мають певний досвід у цьому.

Свої короткі нотатки хочу закінчити віршем видатного українського поета і публіциста Павла Грабовського «Народові єврейському»:

Народе, вік роз'єднаний зі мною
Страмотою людської ворождин.
Заблуда стала поміж нас стіною,
Хижакства ще не зметени сліди.
Нехай козак без жалю вішав «жида»,
Хай жид добра не зичив козаку,
Той час в думках встає, наче огида,
Забудьмо ж ту минувшину гірку.

Нехай чужим тобі
Залишусь я по крові,
Нехизбо в моїм серденьку носить
Святе чуття великої любові!
Цей вірш я розумію так: що було, то було. Що було, то пройшло.

А що залишилось? Точніше, що має залишитись?

СВЯТЕ ЧУТТЯ ВЕЛИКОЇ ЛЮБОВІ.

Олександр ЛІЗЕН, письменник, голова Львівського товариства єврейської культури імені Шолом-Алейхема.

Хокей

ДОВОДИТЬСЯ НЕ ВІРИТИ...

У трьох містах Фінляндії — Хельсінкі, Тампере і Турку тривають чемпіонати світу та Європи з хокею. Але наша розмова, вірніше роздуми, не про заклад льодової баталії, а про загальну ситуацію, що традиційно характерна для збірної СРСР. І головним координатором тут виступає, як і належить, її тренер Віктор Тихонов. Ні, не може Віктор Васильович без інтриги — і краї. А відтак, і неправду говорить він часто-густо.

Приміром, під час свого останнього візиту до Києва лідер армійського хокею щосили намагався зшити хвостом... журналістів — київських з московськими.

— Вони весь час їздять на чемпіонати світу, а ви — ні, — намагався розлізти нас гість. — Чому монополія на зарубіжні поїздки належить москвичам? — не вгамовувався Тихонов.

Обурювався він, начебто, і тим, що його земляки — репортери відзначаються... нахабством, сунуть носа не в свої справи. Виявляється, за словами Віктора Васильовича, служитель інформації з Москви, зрозуміло, були незадоволені, що до збірної на турнір «Известий» включили київського форварда Раміля Юлдашева. Йому ж — Тихонову — стрімкий, мов вітер, віртуозний, забиваючий киянин подобається. Ставити хреста на йому він не збирається, хоча Рамілеві вілтку минає тридцять.

Але здукавив тренер і не помічав відтоді Юлдашева, до речі, найкращого бомбардира чемпіонату Радянського Союзу. Багато повірити, що керівники інших збірних отак зневажливо ставляться до своїх найкращих снайперів.

Говорив неправду Віктор Васильович (яке вітре), проголосивши, що міста в збірній для київських захисників Валерія Ширяєва та Олексія Житникова гарантовані. Втім, варто було радянській команді приїхати до Турку, як він відправив до дому... саме київський дует оборонців. Що ж сталося, чи, може, хлопці негідно поведелися, чи не дай Боже, окопити «врізали»? Та де там. Нічого такого не сталося. Виявляється, в останній момент надумали взяти участь у змаганнях на фінішному льоду професіонали з НХЛ В. Фетисов, С. Макаров та ще кілька осіб. Чому б, питається, за казенний рахунок не прокотитися до Європи? — подумали собі хлопці. Іхні клуби з розгрішув Кубок Стенлі «загризли». І, ройти їм тепер як до вересня нічого. Хоча у фаворитах у Тихонова обидва давно вже не ходять. Більше того, свого часу воїни та ще Ларіонов з Крутовим криво йому зіспівали багато. Але знаючи безпринципність свого київського патрона по армійській команді, були спокійні: ми місце в складі їм заброньоване.

Однак у людини, яка, більш-менш розуміється на хокеї, може виникнути цілком природне запитання:

— Яку ж перевагу має

Фетисов, якому пішов 34-й рік, перед 27-річним Ширяєвим? Як на мене, ніякої. Більше того, киянин один з найкращих сьогоднішніх захисників радянської хокейної ліги (вона, гадаю, ще не втратила світового авторитету), найкращий бомбардир чемпіонату СРСР серед гравців оборони.

Фетисов же (безумовно, видатний спортсмен) тепер виступає далеко не в найсильнішому клубі НХЛ «Нью-Джерсі Девілз». І, якщо вірити заокеанській пресі, грає досить посередньо.

Але то таке. Оцінка, вважатимемо, дуже суб'єктивна. Та й знайдуться такі, переконані, які зауважать, що господар збірної має право на власний розсуд визначати її склад. До того ж, В. Тихонов при всіх його «за» і «проти» залишається знаним фахівцем. Не виключено, що його команда і цього разу підніметься на світовий Олімп. Хай їй щастить.

Усе це так, але є й ще суто людські критерії. Гаразд, скажімо, у 19-річного Житникова чемпіонати світу — це попереду. А от з Ширяєвим тут двіма несправедливостями. Це вже вдруге Тихонов «прокочує» його, досвідченого майстра, авторитетну людину, порожняком на чемпіонат світу. Не давши вийти на лід, вручає квиток на дорогу додому. Оригінальний, скажу вам, педагогічний хід.

І, нарешті, виникає ще одна проблема. Україна, зокрема київський «Сокол», готує класних хокеїстів, на яких є попит у клубах НХЛ (США і Канада), в інших зарубіжних командах. А от для збірної СРСР, бачте, вони не підходять. Постає питання: а який же сенс українським хлопцям виступати в таких змаганнях (причому дуже нецікавих), як чемпіонат Радянського Союзу? Стимулу ж, виходить, ніякого, бо двері до збірної зачинені.

Розмірковуючи над усім цим, починаеш активніше схиливатися до ідеї, яку пропонує тренер ризького «Динамо» Евальд Грабовський. Стурбований ось в чому: створення в перспективі міжреспубліканської хокейної ліги, до якої могли б увійти по кілька клубів з України, Білорусії, Латвії та Естонії. Ну а збірним цих держав самостійно виступати на всіх міжнародних чемпіонатах і турнірах.

Цікаво, що наставник київського «Сокола» Анатолій Богданов брав участь у нашій розмові з Грабовським і був на боці колег.

І резюме. Ця неприємна історія з українськими хокеїстами, яких, відправили зі збірної Союзу, стане ще однією краплиною, яка впаде до практично переповненої чаші терпіння...

Віктор БРАНИЦЬКИЙ, член президії Федерації хокею республіки, спеціальний кореспондент «Голосу України».

BORLAND на Україні

Інновационно-производственное объединение

ПУЛЬСАР

ИНТЕРКВАДРО

Совместное предприятие

проводят семинар по программным продуктам корпорации BORLAND

Вы познакомитесь с опытом использования

* языков программирования:

- TURBO C++ Professional
- Borland C++ 2.0
- TURBO Pascal 6.0 Professional
- TURBO Pascal for Windows

* СУБД Paradox 3.5

* электронной таблицы Ouattro Pro и др.

Вы приобретете любой из программных продуктов

BORLAND

Вы выберете удобный для вас вид обучения

работе с этими программными продуктами

Стоимость участия в семинаре — 158 руб.

Иногородним бронируются места в гостинице.

Семинар состоится с 14 по 15 мая 1991 г.

Регистрация участников в 10.00 ч. в помещении

УкрНИИНТИ (г. Киев, ул. Горького, 180)

Справки по адресу: Киев, ул. Кожемяцкая, 12

тел. 274-88-71, 417-69-69

Малое предприятие по оказанию

консультационных и управленческих услуг
в области хозяйственной деятельности

«ПРОКСЕН» предлагает

правовую помощь при создании любых видов
предприятий и организации внешнеэкономической
деятельности.

Адрес: Киев-125, а/я № 122 — для почтовых отправок,
г. Киев, ул. Сакаганского, 306, кв. 9 — для обращений. Те-
лефон: 227-63-82. Факс: 228-72-72.

ГОЛОС України

Газета Верховної Ради
Української РСР

Головний редактор

Сергія
ПРАВДЕНКО

Редколегія:

Олександр БІЛИК

заступник головного
редактора

Анатолій ГОРЛОВ

заступник головного
редактора

Олександр

ЕМЕЛЬЯНОВ

член-кореспондент
АН УРСР

Володимир

КРАСНОДЕМСЬКИЙ

Леонід

САМОЙЛЕНКО

заступник головного
редактора

Борис

СИДОРЕНКО

заступник головного
редактора

Анатолій

СОЛОНСКИЙ

Віталій СУДДА

відповідальний
секретар

НАД НОМЕРОМ ПРАЦЮВАТИ:

Заступник головного

редактора

Анатолій Горлов,

Чергові редактори

Валентин Лабунський,

Людмила Козанець,

Автори мистета —

Анатолій Микроничев,

Євген Українець,

Випусковий —

Олексій Бондаренко.

Оформлення —

Володимир Кисельов.

Коректори:

Лесь Онценко,

Галина Кабляк,

Галина Адамюк,

Антоніна Голік,

Валентина Лукань,

Євгенія Орловська,

Олена Чоповська.

Верстальники:

Тетяна Балюк,

Алла Буднікова,

Марія Солодюк,

Ольга Яценко,

Сергій Сиваченко.

Ліногріст:

Віктор Процул,

Різа Гринюк.

Орден Леоніда комбінат

друку видавництва

«Радянська Україна»

252047, Київ-47,

проспект Перемоги, 50.

Індекс 60955.

Тираж 166.300.

Передплатна ціна

на рік 19 руб. 80 коп.

Зам. 03150801.